



►► **Faule Masken**
Korruption während
der Corona-Zeit Seite 2



►► **Brief aus Madrid**
Gerechte Lösung: Botschafter
schaltet sich im Kampf um
Finca in Orihuela ein Seite 5

Mit Waffe bedroht

La Nucía – fin. Weil jemand Fotos in der Nähe seines Autos machte, holte ein Mann in La Nucía eine Schusswaffe hervor und bedrohte den fotografierenden Mann damit. Ein Zeuge, der das Ganze beobachtete, verständigte die Guardia Civil, die herbeieilte, den 53-Jährigen verhaftete und drei auf ihn zugelassene Schusswaffen beschlagnahmte.

Teures Pflaster Calp

Calp/Dénia – at. Spanienweit ist Calp die Gemeinde mit mehr als 25.000 Einwohnern, in der die Immobilienpreise im Jahr 2023 am meisten gestiegen sind. Zu dem Ergebnis kommt eine Studie des Portals Eje Prime. In Calp sind die Preise um 22,3 Prozent gestiegen, der Ort ist damit der einzige, in dem der Anstieg über 20 Prozent lag.

Fregatte besuchen

Dénia – fin. Eine Replik der russischen Fregatte Shtandart aus dem 18. Jahrhundert legt vom 5. bis 8. April in der Marina Dénia an. Das Schiff kann täglich zwischen 10 und 14 sowie 16 bis 20 Uhr besichtigt werden. Der Eintritt kostet 5 Euro für Erwachsene, Tickets gibt es vor Ort.

Besonderes Flair

Foto: Marie Altpeter

Bocairent hat viel Geschichte zu bieten und gilt als eines der schönsten Dörfer Spaniens Seite 6

Stürmische Ostern

Vier Tote bei Unwettern

Das Sturmtief Nelson hat praktisch in ganz Spanien Regenfälle gebracht, sowie hohen Wellengang an den Küsten. Am Donnerstag starben zwei Men-

schen, die der orangen Unwetterwarnung des staatlichen spanischen Wetteramtes Aemet nicht gefolgt waren und sich den bis zu acht Meter hohen Wellen zu sehr näherten. Ein britischer Tourist hatte sich zu weit auf einem Wellenbrecher an der Mündung des Flusses

Nalón bei San Esteban de Pravia in Asturien herausgewagt, eine Welle spülte ihn ins Meer, die Seenotrettung konnte ihn nur noch tot bergen.

Wenige Kilometer entfernt, spülte es eine halbe Stunde danach eine Frau ins Meer, die am Fischereihafen von Cudille-

ro spazieren gegangen war. Eine Welle zog sie ins Meer und schlug sie heftig gegen die Felsen, Fischer bargen die Spanierin, die Notärzte konnten nur noch den Tod feststellen. Zwei weitere Todesopfer gab es in Katalonien unweit des Hafens von Tarragona.

SELA SOLAR
www.selasolar.com
Solar- und Heizsysteme
Wasser- und Pooltechnik
Wärmepumpen und Heizkamine
NEU: Solarcenter, Pol. Ind.
La Pedrera · Benissa
Tel. 966 420 309
(nur mit Terminabsprache!)

**Hörgeräte-
Akustikmeisterin**
VILLAJOSYA
La Ermita
Donnerstags
Orihuela Costa
Nach Terminabsprache!

MAIKE FORTAK
Tel. 658 446 384
info@hear-maike.eu
www.hear-maike.eu
Hörgeräte zu
vernünftigen Preisen!

signia

Neueste Hörgerätetechnik
von PHONAK und SIGNIA

- Hausbesuche
- Hörtest
- Hörberatung
- Hörgeräteanpassung
- Kleinreparaturen
- individuelle Ohrstücke
- individueller Lärm- und Schwimmschutz

JACHTTRANS
SEIT 1990

INTERNATIONALE TRANSPORTE

- Spezialisiert auf Auto-, Caravan-, Motorrad-, Campertransporte.
- Wöchentlicher Transport zwischen den Niederlanden, Deutschland, Spanien, Portugal und umgekehrt.

Niederlassung Niederlande:
Biestraat 6B | 5126 NJ Gilze

Niederlassung Spanien:
Poligono Pla de terol | Calle Hermus 5
03520 Polop de la Marina Alicante

+34 966 896 065 | +31 6 484 534 01
+31 10 521 1430 | +31 6 484 534 00
info@jachttrans.com | @jachttrans
www.jachttrans.com | @jachttrans

Schmutzige Masken

Korruptionsfall Koldo – Parlament arbeitet Corona-Zeit auf

Madrid – sk. Die Regierung holt zu einem Befreiungsschlag aus und will den Korruptionsfall „Koldo“ durch eine Untersuchungskommission abschütteln. Das Parlament hat trotz Enthaltung der konservativen PP und der Ablehnung der Rechtspartei Vox seine Zustimmung gegeben, mutmaßliche Korruptionsfälle beim Kauf von Atemschutzmasken während der Corona-Pandemie zu untersuchen.

Leugnen lassen sich Unregelmäßigkeiten nicht, sie trugen sich im Zuge von Investitionen mit EU-Fördergeldern zu. Die europäische Staatsanwaltschaft hat bereits Ermittlungen eingeleitet. Allerdings kann die Regierung sich jetzt darauf berufen, dem Schmu mit Transparenz zu begegnen und Konsequenzen zu ziehen. So wurde der ehemalige Minister José Luis Ábalos unmittelbar nach dem Bekanntwerden des Falls aus der Partei PSOE ausgeschlossen. Einer seiner Berater, Koldo García Izaguire, gilt als Drahtzieher des Komplotts.

Auf den Prüfstand kommen die Verträge, die die Regierung und öffentlichen Verwaltungen für den Kauf von Atemschutzmasken und Anti-Covid-Material während der Coronavirus-Pandemie abgeschlossen haben. Die Kommission soll binnen vier



Wer hat in der Corona-Pandemie unrechtmäßig abgesahnt?

Foto: dpa

Monaten die „Fakten, Umstände und Verantwortlichkeiten“ klären. Auch auf den Balearen und im Senat beschäftigen sich vergleichbare Kommissionen schon mit dem Fall. Die Volks-

►► Regionen wollten Engpässe mit schnellen Käufen überwinden

partei bringt dem Gremium im Senat mehr Vertrauen entgegen als dem im Parlament. Die PP forderte bereits den Rücktritt der Parlamentspräsidentin Francina Armengol. Als sie Landesministerpräsidentin der Balearen war, fand ein Ver-

tragsabschluss statt, der ebenfalls Teil des Koldo-Skandals ist.

Was der PP auch nicht gefallen dürfte: Die parlamentarische Kommission will nicht nur die staatlichen Käufe von Anti-Covid-Material prüfen. Im Chaos der Pandemie versuchten Regionalregierungen auch auf eigene Faust Engpässen zu überwinden und kauften überhastet sanitäres Material ein. So könnte auch die Madrider Regionalpräsidentin Isabel Díaz Ayuso vor die Kommission zitiert werden, gegen ihren Lebensgefährten laufen Ermittlungen wegen Steuerhinterziehung – im Zu-

sammenhang mit dem Kauf von Atemschutz-Masken. „Die Ressourcen damals waren auf dramatische Weise ungenügend. Die öffentlichen Verwaltungen waren überfordert und der Markt für dieses Material extrem knapp.“

Das führte mitunter zu außergewöhnlichen Maßnahmen, mit weniger Kontrollen, weniger Garantien und höheren Risiken“, gab die PSOE zu. Nun wolle man aus den damaligen Fehlern Lehren ziehen.

Auf keinen Fall aber könne man angesichts des Leids tolerieren, dass hinter möglichen Unregelmäßigkeiten die persönliche Bereicherung einzelner Personen stehe.

Was Bürger beklagen

Ombudsmann Gabilondo legt Jahresbericht vor

Madrid – sk. Nicht genug Termine, lange Wartezeiten und überlastete Behörden – der Ombudsmann Ángel Gabilondo hat seinen Jahresbericht vorgelegt und konfrontiert das Parlament mit fast 35.000 Beschwerden der Bürger über die öffentlichen Institutionen. „Diese Beschwerden sprechen eine deutliche Sprache, der Dienst am Bürger darf nicht vernachlässigt werden, nicht im Gesundheitswesen, nicht bei den Sozialdiensten und nicht im

Bildungswesen, denn sie bilden das Fundament eines modernen und solidarischen Rechtsstaats“, warnte der Bürgeranwalt.

Gabilondo überreichte den Bericht an Parlamentspräsidentin Francina Armengol. Demnach haben den Defensor del Pueblo vergangenes Jahr 34.926 Beschwerden erreicht, 3.849 mehr als im Vorjahr. In diesem Zeitraum hat die Behörde 35.603 Verfahren eingeleitet, die wiederum zu 2.366 Beschlüssen führten. Schwierigkeiten beim Asylantrag, keine Chance, einen Termin im Zivilregister zu bekommen, sich vergeblich um persönliche Betreuung zur Regelung steuerlicher Angelegenheiten zu bemühen

oder keine Beratung bei Arbeitsfragen, führte Gabilondo an. Auch müsse der Prozess der Digitalisierung kompatibel mit der Betreuung bleiben.

Über 70.000 Anträge auf die Homologisierung ausländischer Universitätsabschlüsse stapelten sich, die Beschwerden über die Verzögerungen bei der Anerkennung von Behinderungen hätten sich seit 2019 verdreifacht. „Das ist inakzeptabel“, meinte Gabilondo. Sorgen bereiten ihm auch die „wachsenden Spannungen“, die der Bürgeranwalt im öffentlichen Gesundheitswesen feststellen musste. Lange Wartezeiten, Überlastung der Notaufnahmen und bei der medizinischen Grundversorgung

sowie Schwierigkeiten, Zugang zu speziellen und kostenintensiven Behandlungen zu finden, hätten die Bürger übermitteln.

Der Ombudsmann mahnte zu Änderungen bei der Regelung des Grundeinkommens – des Ingreso Mínimo Vital (IMV), da die Stütze nicht alle Menschen erreiche, die sie benötigen. Gleiches gelte in mehreren Regionen für die Miethilfe für junge Menschen, den Bono Alquiler Joven. Ferner machte der Ombudsmann auf Probleme bei der Aufnahme minderjähriger Flüchtlinge, bei der Betreuung misshandelter Frauen, bei der Anerkennung von Menschen, die im Kreis der Kirche sexuell missbraucht wurden aufmerksam.



Auskunft geben

Es wird wieder ernst: Personen mit Wohnsitz beziehungsweise Lebensmittelpunkt in Spanien und einem gewissen Einkommen sind verpflichtet, bis zum 1. Juli 2024 ihre Einkommensteuererklärung (IRPF) für das Jahr 2023 abzugeben.

Mehr in der **CBN**

CBZ
COSTA BLANCA ZEITUNG GRATIS

Impressum:

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG
Depósito Legal: A 26-2024
ISSN: 1575-2585

COSTA BLANCA ZEITUNG
Rotativos del Mediterráneo, S.L.,
CENTRALE: C/ Alicante, 39,
Pol. La Cala, 03509 Finestrat (Alicante)

GESCHÄFTSFÜHRER:

Hans H. Schneegluth

CHEFREDAKTEUR:

Stephan Kippes

REDAKTION:

Tel. 617 369 006, info@cbz.es

ANZEIGENVERKAUF:

Tel. 617 369 005 · anzeigen@cbz.es

MEDIENBERATER:

Oliva bis Jávea:

Susanne Thiemann, Tel. 617 369 465

Gata de Gorgos bis Altea:

Nicolas Lubig, Tel. 605 043 010,

Calpe bis Alicante:

Pilar Díez Dorado, Tel. 609 301 836

Costa Blanca Süden:

Christiane Loyda, Tel. 607 342 532

DRUCKEREI:

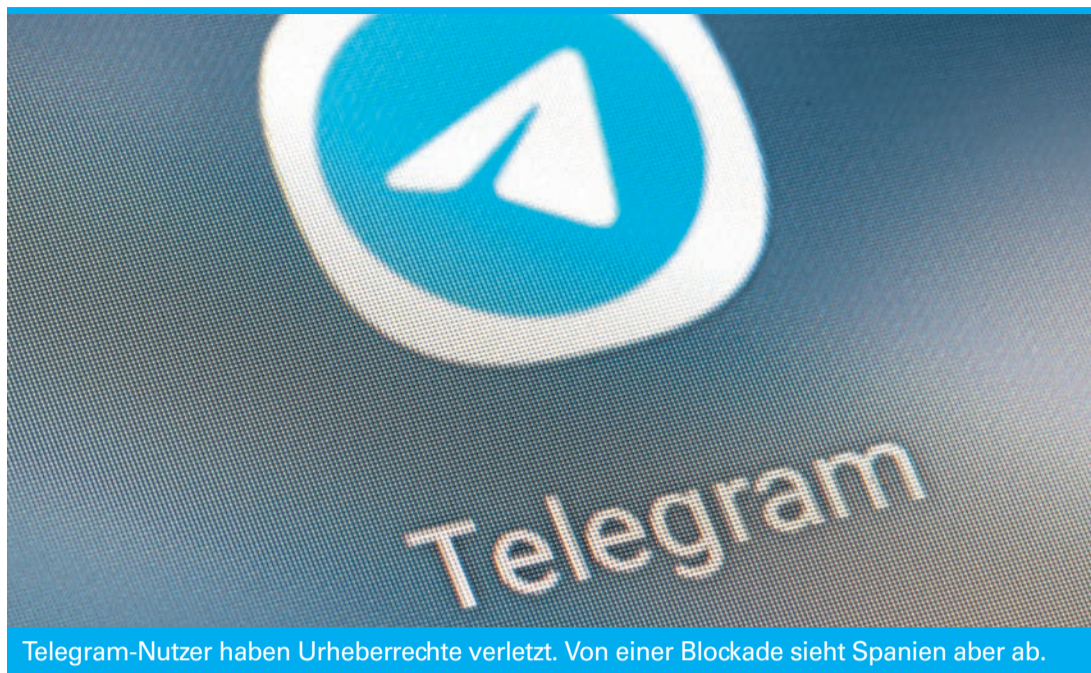
Henneo Print S.L.
Villanueva de Gállego (Zaragoza)

VERTRIEB:

Self Select Media, S.L.
Tel. (0034) 690 643 577

Wöchentliche Gratiszeitung
Preisliste: Nr. 45





Telegram-Nutzer haben Urheberrechte verletzt. Von einer Blockade sieht Spanien aber ab.

Wirbel um Telegram

Gericht widerruft Sperrung des Nachrichtendienstes

Nur drei Tage nach einer richterlichen Anordnung zur vorläufigen Sperrung des Kurznachrichtendienstes Telegram ist die Justiz in Spanien zurückgerudert. Der Beschluss werde außer Kraft gesetzt, teilte der Nationale Gerichtshof in Madrid mit. Richter Santiago Pe-

draz habe seine Entscheidung revidiert, weil er zum Schluss gekommen sei, dass eine Blockade „überzogen und unverhältnismäßig“ sei.

Eine Sperrung von Telegram würde „Millionen von Nutzern“ schaden, so das Gericht. Der Richter hatte erst am Freitag die vorläufige Blockade verfügt, nachdem mehrere Medienunternehmen eine Klage gegen Telegram wegen Verletzung von Vorschriften zum Schutz

des Urheberrechts eingereicht hatten.

Man wisse zwar, heißt es in der Mitteilung, dass die Plattform auch für kriminelle Aktivitäten genutzt werde. Es gebe aber auch sehr viele Nutzer, die sich für Telegram entschieden hätten, weil es Vorteile biete, die andere Plattformen nicht hätten. Unter anderem werde bei Telegram die Privatsphäre der User besonders gut geschützt.

22 Jahre Haft gefordert

Madrid – ann. Die Staatsanwaltschaft in Madrid fordert 22 Jahre Haft für den mutmaßlichen Absender einer Serie von Briefbomben im Jahr 2022. Als Tatverdächtiger war ein 74-jähriger Rentner verhaftet worden, der gegen Spaniens Unterstützung der

Ukraine war. Briefe gingen unter anderem an den spanischen Ministerpräsidenten Pedro Sánchez und die ukrainische Botschaft in Madrid. Dabei war ein Mitarbeiter des Sicherheitsdiensts beim Öffnen eines Briefs leicht an der rechten Hand verletzt worden.

Weitere Sendungen mit Sprengstoff wurden im spanischen Verteidigungsministerium, der US-Botschaft, an einem spanischen Militärstützpunkt und in einem Rüstungsunternehmen abgefangen, das Granatwerfer zur Lieferung in die Ukraine herstellt.



Paradies aus Beton

La Manga am Mar Menor in der Region Murcia wird als „Paradies zwischen zwei Meeren“ beworben. Das war es sicher auch, bis vor 50 Jahren die Stadtplanung außer Kontrolle geriet. Dabei waren die

ersten Pläne für die Erschließung des touristischen Juwels vielversprechend. Doch in den 1970er Jahren begannen die Dinge schief zu laufen. In nur fünf Jahren wurden über 7.200 Wohneinheiten gebaut.

Mehr in der **CBN**

4	2				1			
		6	2				3	5
		7				1		4
2		3		1				
	9						5	
				3		9		1
6		9				4		
7	8				6	5		
			5				6	8

Krankenversicherung (z.B. 65 Jahre) ab 67 € Autoversicherung ab 149 €

Vollkasko-Schutz

für Ihr Gebäude, Ihren Hausrat, Schmuck & Wertsachen

- ✓ Elementarschäden, Feuer, Erdbeben, Wasserschäden, Einbruch-Diebstahl, Überspannung, Vandalismus ...
- ✓ Privat-Haftpflicht bis 1.000.000 €
- ✓ Deutscher Vertrag
- ✓ Eigener, deutschsprachiger Schadensservice

Besuchen Sie unsere neuen Büros in **SAN FULGENCIO** und **ORIHUELA COSTA**

Alfaz del Pi: Centro Comercial Arabi Plaza 14, Tel. 96 588 92 71
 Calpe: Avenida Europa 5, Tel. 96 583 28 09
 Jávea: El Arenal, Ed. Jávea Park, Tel. 96 646 05 70
 San Fulgencio: Calle Mar Jónico, 4 – Local 30, Tel. 96 527 22 20
 Orihuela Costa: Calle Unamuno, 1, La Zenia, Tel. 96 527 18 51

GÖRING
VERSICHERUNGSMAKLER

www.goring-online.com

Zweimal Pech gehabt

Confrides – ann. Fast zeitgleich haben Wanderer in der Sierra Aitana am 23. März einen Unfall erlitten und mussten mit dem Hubschrauber abtransportiert werden. Um 13.40 Uhr erreichte die Feuerwehr der Notruf einer 49-jährigen Frau, die sich am Forat d'África die Schulter ausgekugelt hatte. Noch während die Bergretter die Frau versorgten, ging ein zweiter Notruf ein: Ein 55-jähriger Wanderer hatte sich nicht weit entfernt bei einem Sturz den Kopf an einem Stein aufgeschlagen. Beide Verunglückten wurden mit dem Helikopter ins Krankenhaus gebracht.

Marihuana-im Chalet

Polop – fin. Die Guardia Civil hat in einer Urbanisation in Polop eine Marihuana-Plantage ausgehoben. Nachbarn hatten die Polizei verständigt, weil es verdächtig roch und ständig Lärm wie von Klimaanlage zu hören war. Bei der Durchsichtung beschlagnahmten die Beamten 389 Pflanzen und zweieinhalb Kilogramm verpackte Drogen. Zudem hatte der 35-jährige Bewohner den Strom illegal angezapft.



Die Nationalpolizei hat in Benidorm und Umgebung ein Drogennest aufgescheucht.

Foto: Policía Nacional

Schlag gegen Drogen

Frau von Drogenboss ruft bei Verhaftung selbst die Polizei

Villajoyosa/Benidorm – ann. 30 Personen, darunter mehrere Unternehmer, hat die Nationalpolizei bei einer Razzia gegen den Drogenhandel im Kreis Marina Baja verhaftet. Die Beamten durchsuchten außerdem 24 Wohnungen und Häuser in Altea, Benidorm, Villajoyosa, La Nucía sowie in Jávea und Calp. 20 der Verdächtigen ließ die Polizei wieder lau-

fen, die anderen zehn wurden nach einer ersten Anhörung vor dem Gericht in Benidorm unter Auflagen auf freien Fuß gesetzt.

Ihnen werden Zugehörigkeit zu einer kriminellen Organisation, Drogenhandel, illegaler Waffenbesitz und Geldwäsche zur Last gelegt. Zu den verhafteten Personen soll auch ein pensionierter Nationalpolizist aus Benidorm gehören, der bereits zuvor in Drogengeschäften verwickelt war.

Unter den zehn Verdächtigen befand sich nach Berichten der Zeitung „Información“ auch der Brite Brian Charrington,

besser bekannt als der „Dealer von Wikipedia“, weil er einen eigenen Eintrag in der Online-Enzyklopädie mit einem Überblick über seine umfangreiche Karriere, sprich Vorstrafen, hat. Der 67-Jährige wurde vergangene Woche in seinem luxuriösen Chalet in Altea im Rahmen der Polizeirazzia verhaftet und dem Gericht vorgeführt.

Zutritt verweigert

Wie die Zeitung weiter berichtet, soll Charrington sich angesichts des Polizeibesuchs zunächst geweigert haben, die gepanzerte Tür seines Hauses zu

öffnen. Nicht, weil er nicht festgenommen werden wollte, sondern weil er dachte, es handle sich um Einbrecher, die sich nur als Polizisten ausgaben, um sich Zutritt zum Anwesen zu verschaffen, wie er es offenbar einige Monate zuvor schon einmal erlebt hatte.

Seine Frau habe laut „Información“ sogar die Polizei angerufen, die ihr gesagt habe, sie solle auf keinen Fall die Tür öffnen. Schließlich öffnete Charrington doch, nachdem die Nationalpolizei sogar den Vermittler eingeschaltet hatte, den sie für diese Art Situationen hat.

Falken Tours

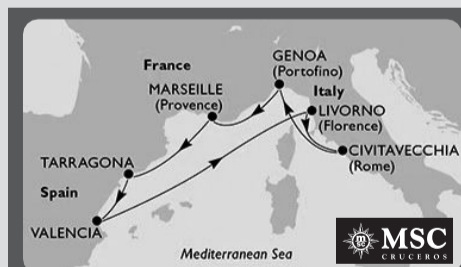
REISEBÜRO TRAVEL AGENCY AGENCIA DE VIAJES

Folgen Sie uns auf Facebook

NEUE Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9.30 - 16.00 Uhr · Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

La Marina: hinter LIDL an der N-332, C/ Mar Báltico 8, Sector VIII, local 9 San Fulgencio, Tel. 966 790 004 · 622 04 59 93

La Zenia: Avda. de la Playa, 1, local 5, Tel. 966 730 151 · 711 08 82 39



8 Tage Mittelmeerkreuzfahrt MSC Fantasia ab Valencia 2024

18. Maiab 959€*
17. August.....ab 1.299€*
5. Oktober.....ab 959€*

*Preis pro Person in Doppelkabine mit All inklusive „Easy Plus“, Hafengebühr und Trinkgelder

*Bustransfer von La Zenia, Torrevieja, Quesada, La Marina, Elche, Benidorm und Ondara inklusive.



11 Tage Mittelmeerkreuzfahrt MSC Orchestra ab Alicante 2024

20. Juniab 1.509€*
28. September.....ab 1.409€*
08. Oktoberab 1.469€*
18. Oktober.....ab 1.469€*

*Preis pro Person in Doppelkabine mit All inklusive „Easy Plus“, Hafengebühr und Trinkgelder

*Bustransfer von La Zenia, Torrevieja, Quesada, La Marina, Elche inklusive.

EASY PLUS: Unbegrenzt: alle Getränke der Getränkekarte bis zu einem Preis von 9€



15 Tage Griechische Inseln mit Costa Fascinosa ab Barcelona
Santorini - Mykonos - Rhodes - Heraklion - Argostou/Kefallinia

16. Mai 2025
Innen1.799€*
Außen2.099€*
Balkon.....ab 2.339€*

*Preis pro Person in Doppelkabine mit Vollpension inkl. Hafengeb. und Trinkgeldern.

*Bustransfer von La Zenia, Torrevieja, Quesada, La Marina, Elche, Benidorm und Ondara inklusive.

Gutes für die Umwelt

Dénia – ab. Dénias städtisches Umweltamt will künftig die Veranstalter von Events, die negativen Einfluss auf die Umwelt haben, in die Pflicht nehmen, etwas für den Umweltschutz zu tun. Als Beispiel nannte Umweltstadträtin Sandra Gertrúdíx die Pflanzung von Bäumen oder zumindest die Spende in Form von Bäumen oder anderen Gewächsen. Erstmals sei ein solches Abkommen mit dem Veranstalter des vergangenen Slalom Ciudad de Dénia getroffen worden, der der Kommune eine Charge an Bäumen übergeben habe. Zunächst soll diese Entschädigung freiwillig sein, man sehe aber vor, dies künftig verpflichtend zu verlangen.

Botschaft eingeschaltet

Brief von österreichischer Vertretung zur Finca Langostina

Orihuela Costa – sw. In die Auseinandersetzung um die Finca Langostina an Orihuelas Küste hat sich nun Österreichs Botschaft aus Madrid eingeschaltet. Per Brief an Bürgermeister José Vegara (PP) bat Botschafter Enno Drofenik laut der Zeitung „Información“ um den Stopp der Bauarbeiten auf dem Geländeteil, den die Eigentümer der Finca, die österreichische Familie Wesenauer, als ihren Besitz ansieht.

Diese Woche ketteten sich die Österreicherinnen abermals an Baumaschinen, damit die durch die Firma Praxa ausgeführte Konstruktion einer neuen Siedlung mit Feriehäusern und Pools auf dem historischen Grundstück nicht beginne. Offenbar wies auch Drofenik darauf hin, dass die Familie durch das alte valencianische Baugesetz LRAU zu Unrecht die Hälfte ihres Geländes verlor.



Blick aus der Finca über die Mauer des Promoters.

Foto: Stefan Wieczorek

Seit 27 Jahren sei die Familie in der Finca wohnhaft, seit 20 ihr Besitz durch Bauprojekte bedroht. Der Botschafter räumte ein, dass diplomatische Vertretungen nicht für juristische oder Verwaltungs-Vorgänge im Zielland zuständig seien. Aber: „Ich hege die Hoffnung, dass die regionalen wie lokalen Verwaltungen sich mit allen möglichen Mitteln bemühen, die volle Wirksamkeit der Rechte von Bürgern zu garantieren.“ Die Stadt solle Maßnahmen ergreifen, um „eine

zufriedenstellende und gerechte Lösung für alle Beteiligten zu erreichen.“

Schließlich erklärte das Rathaus, Unterlagen für eine Antwort an die Botschaft zusammenzustellen. Ferner werde die Erklärung der Finca zum Gut von lokalem Interesse in Gang gebracht. Doch dies hatte die Stadt schon Ende 2023 angekündigt – ohne praktische Folgen für Langostina. Damals stoppte der Bau noch wegen fehlender Lizenz.

Die erteilte die Stadt jedoch

im Februar – laut „Información“ trotz zahlreicher Mängel. Unter anderem fehlten ein nötiger Bescheid der Architektenkammer, die Erfüllung von Minimalbedingungen zu Sicherheit und Gesundheit, wirtschaftliche Garantien, Klärung der Abfallbeseitigung und – wichtig für Langostina – der Umgang mit möglichen Schäden in der Umgebung. Trotz der Defizite segnete die Abteilung Urbanismus den Bau auf dem historischen Grund ab – in Orihuela Costa wohl ein üblicher Vorgang.

Falscher Bischof

Elche – sw. Die Nationalpolizei aus Elche hat zwei mutmaßliche Internet-Kriminelle gefasst, die sich als Bistum Orihuela-Alicante ausgegeben hatten, um von einer Frau Geld zu ergaulen. Per Telefon sagten sie dem Opfer, dass es der Verdiozese 2.500 Euro schuldet. Wenn die Frau nicht zahlte, drohe ihr eine Sanktion von 50.000 Euro. Der geforderte Betrag landete schließlich auf dem Konto der dreiköpfigen Gruppe. Deren Chef sei wegen ähnlicher Betrüge bekannt, aber noch nicht gefasst.

Streit mit Messern

Torreveja – sw. Die Guardia Civil hat in Torreveja nach einer Messerstecherei zwei Männer und eine Frau verhaftet. Die zwei Männer trugen Verletzungen davon. Offenbar war ein Konflikt um Geldschulden ausgeartet.



Das Referenzzentrum für INTERNATIONALE PATIENTEN AN DER COSTA BLANCA

Das IMED International Center ist die medizinische Anlaufstelle für ausländische Patienten in Benidorm und an der gesamten Costa Blanca. Das Team besteht aus **niederländischen, belgischen, deutschen und norwegischen** Fachleuten, die sich um die Bewohner und Touristen in der Region kümmern.

- ✓ Medizinische Hauptfachgebiete.
- ✓ Konventionelle Radiologie ohne Termin.
- ✓ Notaufnahme täglich von 8-20 Uhr.
- ✓ Klinische Analyse ohne Termin.

Für weitere Informationen scannen Sie hier:





Das mittelalterliche Bocairent ist eines der schönsten Dörfer in Spanien.

Fotos: Ingrid Lechner/Marie Altpeter

Ein Dorf mit Geschichte

Mittelalterliche Altstadt und Tour durch maurische Höhlen in Bocairent

Marie Altpeter
Bocairent

Bocairent im Süden der Provinz Valencia ist eines der schönsten Dörfer Spaniens, zumindest laut den Reiseexperten von „National Geographic“. Zwischen grünen Feldern und beeindruckenden Bergen erhebt sich das Dorf auf einem Hügel. Die mittelalterlichen Häuser sind eng beieinander in das Gestein gebaut. Sie haben teilweise bis zu sechs Stockwerke auf der einen Seite, während die andere Seite im Berg verschwindet und deutlich kleiner aussieht. Die Straßen sind zum Teil sehr steil und uneben. Am besten erkundet man sie mit festem Schuhwerk.

Das mittelalterliche Viertel der Stadt ist seit 1975 künstlerisch-historisches Denkmal von nationalem Interesse. Die in den Hügel gebaute Altstadt ist nur über Brücken erreichbar. Durch ihre besondere Lage war die Stadt schon immer ein beliebter Ort für Ansiedlungen und hat eine weit zurückreichende Geschichte. Bocairent war ein arabisches Dorf, das

1256 während der Reconquista von Jaime I erobert wurde. Auf Befehl des Königs wurde das Dorf offiziell gegründet, während christliche Bewohner dort angesiedelt wurden. Dabei behielten sie die Gebäude mit ihren schmalen Gassen, sodass der Ort auch heute noch einem typischen islamischen Stadtbild

entspricht. Ein besonderes Highlight unweit des Ortskerns sind die maurischen Höhlen am Rande der Stadt.

Kleine Stadt, große Geschichte

Das 4.000-Einwohner-Städtchen war zwischen dem 14. und 19. Jahrhundert hauptsächlich für seine Textilindustrie bekannt. Auf saftig grünem Gras erinnert noch heute eine Statue am Stadteingang an diese Vergangenheit. Sie zeigt den „Hombre de la Manta“, einen Mann, der eine metallene Decke um seine Schultern geschwungen hat. Er repräsentiert nicht nur das industrielle Erbe Bocairents, sondern auch die traditionelle Kleidung der Region.

Über eine Brücke gelangt man ins Innere des Ortes. Die Altstadt wirkt am Morgen noch etwas verschlafen. Nur wenige Menschen sind unterwegs. Zwei Männer sitzen zusammen vor einem Cafe in der

Sonne, eine junge Frau ist mit einem Kinderwagen unterwegs. Die verschlungenen Straßen lassen sich am besten zu Fuß erkunden. In nur wenigen Gehminuten erreicht man den Rathausplatz. Hier stehen große Herrenhäuser aus dem 17. und 18. Jahrhundert eng aneinan-

►► Der arabische Aufbau der Stadt ist heute noch erkennbar

dergereiht. In der Mitte befindet sich ein großer, kunstvoll gestalteter Brunnen und von oben überragt der helle Kirchturm der Pfarrkirche Nuestra Señora de la Asunción die Häuser. Durch einen Torbogen hindurch hat man einen tollen Blick auf den weitflächigen Platz. Der Bogen wurde damals als Aquädukt errichtet, um Wasser ins Dorf zu transportieren. Seine Geschichte reicht bis ins 16. Jahrhundert zurück. Neben einigen Cafés befindet sich hier auch direkt die Touristeninformation, die den idealen Startpunkt für zwei der beliebten Routen durch die Stadt bietet.

Die Ruta Mágica ist der beste Weg, um die mittelalterlichen Teile Bocairents zu erkunden.

Bei einem Spaziergang lernen Besucher die Kernelemente der Stadt kennen: überraschend große, in den Stein gebaute Gebäude und Straßen in allen Formen und Größen. Die Route führt einmal um die Altstadt herum, vorbei an der ehemaligen Stadtmauer und den Häusern direkt am Rand zur Schlucht.

In der Ferne erkennt man die Ermita del Santo Cristo. Ein geschwungener Kreuzweg führt zu der kleinen Kapelle auf

einem gegenüberliegenden Hügel. Außerdem kommt man vorbei an der ältesten Brücke der Stadt, der „Darrera la Vila“. Sie stammt vermutlich aus dem 15. Jahrhundert und war damals der einzige Zugang nach Bocairent. Von hier aus hat man eine wunderschöne Aussicht auf die Silhouette des Dorfes, das sich über den Hügel ausbreitet. Die Sonne erwärmt die Luft und den Boden. In der Ferne zwitschern die Vögel.

Zurück in der Altstadt leiten Informationsschilder die Besucher zu den wichtigsten Sehenswürdigkeiten. Die Häuser sind immer noch in ihrer ursprünglichen arabischen Bauweise angeordnet. Im Zentrum, wo früher eine alte maurische Burg



Vom Rathausplatz bietet sich eine Tour durch die Altstadt an.

stand, steht heute die Pfarrkirche Nuestra Señora de la Asunción. Auf dem höchsten Punkt der Stadt ragt sie mit ihrem Kirchturm über die gestapelten Häuser hinweg. Neben der beeindruckenden Kirche gibt es auch noch ein Museum, in dem das kulturelle Erbe von Bocairent ausgestellt ist. Der ursprünglich gotische Stil wurde später an den barocken Geschmack der Zeit angepasst. Abends ist die Kirche öffentlich zugänglich und man kann einen Blick auf die kunstvollen Verzierungen im Inneren werfen.

Kultur in eiskalter Höhle

Die zweite Route widmet sich voll und ganz der Geschichte des Ortes. Bocairents Historie reicht mehrere Tausend Jahre zurück. Von ersten prähistorischen Siedlungen über die Römer und die Mauren bis schließlich zu den Christen. Eine besonders spannende Geschichte haben die vielen Höhlen. Mit der Ruta de les Covetes hat man einen guten Ausblick auf die Covetes del Moro. Hierbei handelt es sich um ein einzigartiges Höhlensystem, etwa 300 Meter vom Stadtkern entfernt. In 50 Metern Höhe befindet sich eine Gruppe von künstlichen Höhlen, die wahrscheinlich zwischen dem 10. und 12. Jahrhundert entstanden sind.

Die meisten davon sind miteinander verbunden und auch mit einer Führung begehbar. Sie haben keine regelmäßige Anordnung und ein Besuch setzt gute Beweglichkeit und sicheres Schuhwerk voraus. Im Inneren ist es kühl, von außen fällt etwas Tageslicht durch die „Fenster“ herein. Bis heute ist ihre genaue Funktion nicht bekannt. Früher waren die Höhlen wohl nicht miteinander verbunden. Diese Wege durch die Höhle, die man heute gehen



Die fensterförmigen Höhlen befinden sich nur wenige hundert Meter entfernt vom Ort.

kann, sind erst Jahrhunderte später entstanden. Die Auslegungen zur genauen Funktion der Höhlen fallen sehr unterschiedlich aus: Getreidespeicher, Grabkammern oder westgotische Klöster.

Eine weitere Sehenswürdigkeit ist die Cava de Sant Blai. Diese nahezu runde Höhle diente in alten Zeiten als Schneebrunnen. Er wurde schon im Mittelalter und wahrscheinlich auch in früheren Epochen verwendet. In der Sierra de Mariola gibt es noch ei-

Die genaue Funktion der Höhlen ist bis heute ungeklärt

nige mehr. Durch einen unterirdisch angelegten Gang durch den Felsen gelangt man in den kreisförmigen Raum. Hier finden sich Informationstafeln zur Geschichte von Schnee und Eis in der Region. Wer dem Weg folgt, gelangt an der Stadtmauer entlang zum Höhlenmuseum

Covetes del Colomer. Es liegt etwas versteckt am Rande der Stadt, hier erfahren Besucher alles zu den maurischen Fensterhöhlen in Bocairent.

Im östlichen Teil der Altstadt sehen die Häuser noch sehr ursprünglich aus. Helle Steinfassaden schmücken das Stadtbild und geben der Stadt von außen ihr charakteristisches Erscheinungsbild. Durch diese Straßen zu schlendern, fühlt sich an wie eine Reise in die Vergangenheit. Der Boden ist uneben und genauso wie die Treppenstufen aus weißem Stein gehauen. An einer Ecke ist eine große Ruine zu sehen. Direkt daneben flattern bunte T-Shirts an einer Wäscheleine im Wind.

Durch die schmalen Straßen, über weitere Treppen, an bunten Blumentöpfen vorbei, gelangt man auch zu den drei Kapellen Bocairents: Sant Joan, Mare de Déu dels Desemparats und Mare de Déu d'Agost.

Immer wieder entdeckt man auf dem Weg Brunnen, kleine

und große, einfache oder kunstvoll verzierte. Sie sind ein Überbleibsel aus einer Zeit, in der es immer eine Herausforderung war, Wasser in die Stadt zu befördern. Ein paar Straßen weiter finden sich lokale Geschäfte, die typische Produkte aus Bocairent anbieten. Auf den Regalen stapeln sich dunkle Gläser gefüllt mit Honig und Aufstrichen. An einem Verkaufsstand vor dem Laden stehen Flaschen gefüllt mit Olivenöl und Wein.

Bunt getünchte Häuser

Auf der anderen Seite der Stadt stehen bunt getünchte Gebäude. Die Gassen sind breiter, wirken freundlich und einladend. Die Sonne scheint warm auf den Asphalt, in der Nähe sind spielende Kinder zu hören. In diesem Viertel, etwas abseits der mittelalterlichen Altstadt, befindet sich die Stierkampfarena Plaza de Toros. Sie geht auf das Jahr 1843 zurück und ist damit die älteste Stierkampfarena in der Region Valencia. Sie wurde komplett in den Stein gemeißelt und ist dadurch so-

wohl vom Haupteingang als auch von der Tribüne ebenerdig erreichbar. Von innen erinnert sie an ein römisches Theater, heute wird sie für sportliche und kulturelle Veranstaltungen genutzt. Hier befindet sich auch das Museo Paleontológico, das sich der Erforschung und Geschichte von Wirbeltieren und des Menschen in Bocairent widmet. Wer eins der vielen Museen in der Stadt besuchen möchte, sollte auf jeden Fall am Wochenende vorbeikommen, da die Museen unter der Woche geschlossen sind.

Zum Abschluss lohnt sich eine kleine Wanderung zu einem weiteren Aussichtspunkt über das Dorf. Von der historischen Brücke „Darrere la Vila“ aus führt ein Weg den Hügel hinauf zum Mirador del Cementerio am Friedhof von Bocairent. Unter schattigen Bäumen hat man hier nochmal eine andere Perspektive auf die Stadt mit ihren „aufeinandergestapelten“ Häusern. Wer sich die Wanderung sparen möchte, kann sein Auto auch auf dem großen Parkplatz direkt am Friedhof abstellen.

Früher stand auf dem Grund des Friedhofs das Kloster Sant Bernadí. Ein Ausblick, der sich seit dem 18. Jahrhundert kaum verändert hat, wie eine Zeichnung des bekannten Botanikers Antonio José de Cavanilles zeigt. Diese besondere Lage hat im Laufe der Geschichte die Entwicklung verschiedener Kulturen und Schätze begünstigt und macht Bocairent heute zu einem sehenswerten Dorf im Norden der Sierra de Mariola.

Führungen durch die Höhle Covetes del Moro finden jeden Tag um 11, 12 und 13 Uhr, sowie samstags um 16 und 17 Uhr statt. Der Eintritt kostet vier Euro.

Ondara (Denía)
C/ Maestra Joaquina Gavila, 5
03760 Ondara

BISMARCK[®]
CONSULTING

Los Montesinos (Torrevieja)
Avenida del Mar, 2
03187 Los Montesinos

- Erbschaftsabwicklungen
- Immobilienübertragungen
- Steuererklärungen
- Übersetzungen
- Kfz-Ummeldungen
- Residencia & N.I.E.
- Testamente (zweisprachig)
- Patientenverfügungen etc.



Steuern - Recht - Immobilien *Alles aus einer Hand*



+34 966 177 940 • +34 663 575 501

E-Mail: info@bismark.es • www.bismark.es

Tierheime in der Region

Alcoy

► SPAP

Ctra. Alcoy-Bañeres s/n
Mo.-Fr. 11-13 Uhr, 16-19 Uhr
Sa. und So. 11-13 Uhr,
650 579 108, 649 394 642
info@protectoradealcoy.com,
www.protectoradealcoy.com

Alicante

► SPAP

Camino Viejo de Elche, km 7
(bei Golfplatz El Plantio). Täglich
10-14 und 17-19 Uhr. 965
960 224 und 659 045 593.
www.protectoraanimalesalicante.org.
Facebook: Albergue
Animales Alicante

Altea

► Somos Gos

610 065 494, Ángeles.
Facebook: Somos Gos

Benidorm

► SPAP

Partida de Salto del Agua 60
965 856 268 und 966 896 912
info@protectorabenidorm.org
www.protectorabenidorm.org
Facebook: Spap Benidorm

► Asociación Acción Mascotas

Benidorm und Gegend
654 729 977
accionmascotas@gmail.com

Calp/Benissa

► Perrera Municipal

N-332 Calp – Altea. Mo. bis Fr.
10-14 Uhr. Infos: 965 839 294

► Tierschutzverein Calpe und Benissa

Les Bassetes 2H, 965 830 817
spacalpe@yahoo.es
www.hundeschicksale.de
Facebook: TSV Calpe – Benissa

Dénia

► Aldea Felina

(Katzenschutz)

Sonntags 10-12 Uhr oder nach
Vereinbarung. 686 199 322
cats@aldeafelina.es
www.aldeafelina.es
Facebook: Aldea Felina (Dénia)

► Apad

Partida Madrigueres Sur 36 B
Täglich 10-13.30 Uhr, Di. und
Do. 17-19.30 Uhr. Für freiwillige
Helfer und Gassigeher: täglich
9-13 Uhr und 17-20 Uhr. 966 427
678, 689 594 387 in fo@apad-
apad.org, www.apad-apad.org,
Facebook: Tierheim Apad

Dolores

► SAT

Vereda del Pozo 48, tägl. 11-13

Not-Felle



Wir suchen dringend ein Zuhause für die liebe und zutrauliche **Ava**. Sie wurde vor acht Monaten geboren und wird geimpft, kastriert und gechippt vermittelt.

Kontakt: ☎ 693 704 255,
Angelika@pluto-protectora-animales.org

Uhr (außer Mittwoch), 966 710
047, info@satanimalrescue.com
www.satanimalrescue.com.

Gandía/La Safor

► S.P.A.M.A. Safor

Camino de la Banyosa s/n
Besuchszeiten: Mo.-Fr. 16.30-
18 Uhr, Sa. 11-13 Uhr,
690 135 293 Kathrin Enke
(deutsch), www.spamasafor.org
Facebook: Tierheim Gandia

La Nucía

► Asociación Protectora de Animales de La Nucía

Polígono Industrial de l'Alberca,
Parcela 5. Besuchszeiten: Täglich
10-13 Uhr und 17-19 Uhr (im
Sommer), 16-18 Uhr (im Winter).
Samstags nachmittag geschlossen.
Freiwillige willkommen (Gassi
gehen). 648 100 640, info@
protectoraanimaleslanucia.com,
www.protectoraanimaleslanucia.com.
Facebook: Protectora de Animales
de La Nucia

Jávea

► A.P.A.S.A.

Camí de les Sorts 27
Tägl. 10-13 Uhr und 17-20 Uhr.
966 463 976, 618 754 635,
www.apasa.eu, apasa.javea@
gmail.com. Facebook: Apasa.

Oliva

► Vedama, Camí Pujalet

11-13 Uhr und 17-20 Uhr
687 278 939, 622 378 177
vedamaoliva@yahoo.es,
www.vedama.es, Facebook:
Protectora d'animals d'Oliva,
Vedama

Orihuela Costa

► Happy Animales Spanien

Finca an der Kanalstraße, Via de
Servicio km 14,5, Villamartín
616 792 355, Mona Nowak.
www.happyanimalesspanien.com

Sella/Villajoyosa

► A.G.A. Amigos de los Gatos

abandonados Gnadenhof und
Katzenherberge „La Palmera“.
Facebook: Katzenherberge La
Palmera
965 972 258, 608 961 170

Benissa/Teulada/Moraira

► Akira Dog Sanctuary

Pol. Ind. La Pedrera N-332
676 534 486, 657 689 567
info@akira-animals.com
www.akira-animals.com
Facebook: Akira Dog Sanctuary

► Pluto Protectora Animales

693 704 255, Angelika Macholl
angelika@pluto-protectora-
animales.org, www.pluto-
protectora-animales.org. Charity
Shop: Ctra. Moraira-Calp, Centro
Moravit. Mo.-Fr. 10-14 Uhr, Sa.
10.30-13.30 Uhr.

Torreveija

► THCB – Tierhilfe Costa Blanca

www.tierhilfecostablanca.ch,
Facebook: Stiftung Tierhilfe
Costa Blanca

► Flehende Augen Torreveija

Barrio Los Pérez 43. Los Monte-
sinos. 606 865 189, Susanne No-
wak, sunowak@web.de, Face-
book: Flehende Augen von Tor-
reveija

► Albergue Municipal de Animales Torreveija

C/ Nenúfares s/n (zwischen Poli-
cía Local und Ecoparque, gegen-
über Carrefour). Mo.-Fr. 10-14
Uhr, Sa., So., Feiertage 9-13 Uhr.
proteccionanimal@torreveija.eu
Facebookseite: Concejalía de
Protección Animal de Torre-
veija

► Animalistas Torreveija

Tierschutzverein. Arbeitet mit
der Albergue Municipal de Ani-
males Torreveija zusammen. ani-
malistatorreveija@hotmail.com,
Facebook: Animalistas Torre-
veija

El Verger

► S.C.A.N. - Society for the Care of Animals in need

C/Alcoy, Ecke Cami Crema-
della, im Polígono Industrial,
626 550 864, Barry Caulfield,
Mo.-Fr. 9.30-13.30 Uhr und

16.30-19 Uhr oder nach Ver-
einbarung.

Charity Shop: Mo.-Sa. 10-
13.30 Uhr. C/ Marqués de Es-
tela 29, El Verger. scancenter9
@gmail.com
www.scancostablanca.com
Facebook: Society for the Care
of Animals in Need SCAN

Villajoyosa

► Spav

699 501 077, 636 785 409
spav.protectoravillajoyosa@
gmail.com
Facebook: Spav La Vila

Villena

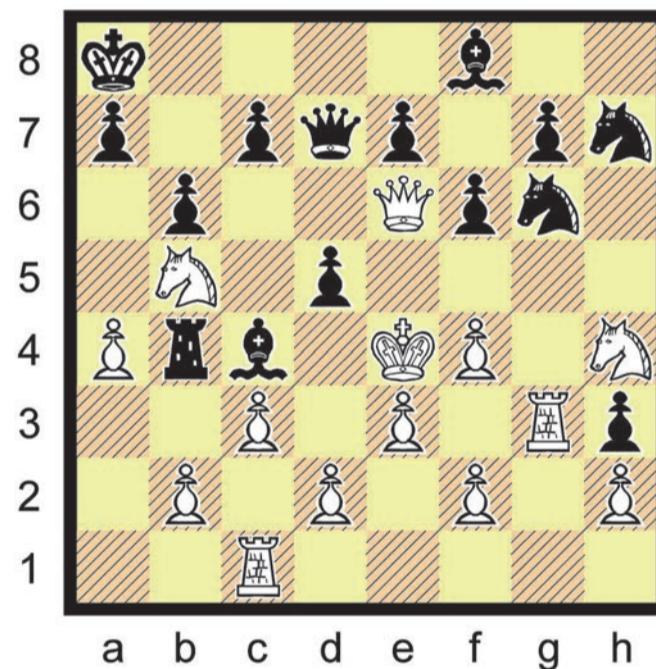
► SPAP - Sociedad Protectora de Animales y Plantas

C/ de San Sebastián 206, Mo.-So.
10-12. 616 391 813 (24 Stunden,
keine SMS oder WhatsApp)
www.protectoravillena.com

Kniffel-Schach

Nr. 14

Peter Krystufek



Dies ist ein Fehldruck. Einer der Bauern hätte ein Läufer sein müssen. Um welchen Bauern und was für einen Läufer handelt es sich?

LÖSUNG Nr. 014: Wenn Schwarz umgewandelt hätte (mit b-, d-, f-, g- oder h-Bauern), dann wäre hierbei der weißfeldrige W. geschlagen worden, doch müsste dann dieser Wandlungs-L noch auf a1, c1, e1 oder g1 stehen. Also könnte z.B. ein schwarzer Wandlungs-L auf d5 (aufgrund sLb7/c6xwLd5+) nicht existieren. – Hätte Weiß gewonnen, wäre hierbei ein Schwarzler geschlagen worden, doch dieser Wandlungs-L müsste jetzt noch auf b8, d8 oder h8 stehen. – Weißer Original-L auf a4? Der WBf4 hätte dann einen sT geschlagen. Der letzte Zug kann aber nicht sBc6xd5+ gewesen sein, da dieser sB insgesamt 2 sBd6-d5+, weil der sT von a8 bereits hinausgezogen war. Ein W. auf einen sB gezeichnet oder farblich umgekehrt ergibt in allen Fällen eine illegale Stellung. Z.B. geht wLh3 nicht wegen des Schachgebots durch sBd5 (siehe oben). Daraus folgt: Der gesuchte B (und L) ist weiß auf schwarzem Feld. – WLF4? Dieser W. kann nicht existieren. Der letzte Zug muss also doch sBc6xd5+ gewesen sein (sTb4 beachten). Dieser sBd5 kann nur den weißfeldrigen W. und den w-d-Bauern (oder dessen Wandlungsfigur) geschlagen haben. Also: wLd2 (statt wBd2).

In die Sterne gestiert

Widder 21.3. - 20.4.
 LIEBE: In der Beziehung läuft es ruhig und konfliktfrei. Zeigen Sie Ihre Gefühle.
 BERUF/FINANZEN: Es ist in Ordnung, das Erreichte auch einfach mal zu genießen.
 GESUNDHEIT: Schalten Sie einen Gang runter und planen einen Erholungsurlaub.
 WOCHEN-TIPP: Ideale Zeit, um grundlegende Fragen zu klären.



Stier 21.4. - 20.5.
 LIEBE: Sie sind mit den Gedanken woanders, das belastet den Beziehungsalltag.
 BERUF/FINANZEN: Es bietet sich eine günstige Gelegenheit, das Sparpolster aufzubessern.
 GESUNDHEIT: Vermeiden Sie Speisen, die den Verdauungsapparat belasten.
 WOCHEN-TIPP: Zögern Sie nicht, etwas Neues auszuprobieren.



Zwillinge 21.5. - 21.6.
 LIEBE: Ihre Offenherzigkeit macht es Ihnen leicht, reizvolle neue Kontakte zu schließen.
 BERUF/FINANZEN: Hören Sie auf Ihren Bankberater – im Moment kann nicht viel schiefgehen.
 GESUNDHEIT: Sie sind mit sich im Reinen und fühlen sich wohl.
 WOCHEN-TIPP: Jemand braucht dringend Ihre Zuwendung.



Krebs 22.6. - 22.7.
 LIEBE: Die traute Zweisamkeit wird diese Woche durch Unstimmigkeiten leicht gestört, ruhig bleiben.
 BERUF/FINANZEN: Überhastete Entscheidungen können sich negativ auswirken.
 GESUNDHEIT: Treten Sie ein wenig auf die Bremse und atmen Sie durch.
 WOCHEN-TIPP: Ein entspannter Abend im Fitnesscenter.



Löwe 23.7. - 23.8.
 LIEBE: Der Kosmos verheißt Gutes: Es könnte eine Romanze beginnen, die ewig hält.
 BERUF/FINANZEN: Ihre Konzentrationsfähigkeit ist phänomenal, da flutscht es mit der Arbeit.
 GESUNDHEIT: Etwas Morgengymnastik bringt Sie so richtig in Fahrt.
 WOCHEN-TIPP: Genießen Sie schöne Stunden im Kreis Ihrer Lieben.



Jungfrau 24.8. - 23.9.
 LIEBE: Trauen Sie sich an Ihren Schwarm heran. Sympathien sind Ihnen sicher.
 BERUF/FINANZEN: Instinkt und Verstand bringen Sie zu den richtigen Geldanlagen.
 GESUNDHEIT: Nutzen Sie die Gelegenheit, Ihre Akkus aufzuladen.
 WOCHEN-TIPP: Kleine Dinge sind oft die kostbarsten.



Waage 24.9. - 23.10.
 LIEBE: Eifersuchtsszenen sind unangebracht, haben Sie etwas mehr Vertrauen.
 BERUF/FINANZEN: Mit Energie und tollen Ideen können Sie ein vielversprechendes Projekt starten.
 GESUNDHEIT: Eine Joggingrunde an der frischen Luft macht den Kopf frei.
 WOCHEN-TIPP: Verschaffen Sie sich etwas Abwechslung.



Skorpion 24.10. - 22.11.
 LIEBE: Lassen Sie Ihren Charme spielen, dann winkt eine unvergessliche Nacht.
 BERUF/FINANZEN: Diese Woche können Sie beweisen, dass Teamarbeit Ihnen auch liegt.
 GESUNDHEIT: Wiederkehrende Schmerzen nicht auf die leichte Schulter nehmen.
 WOCHEN-TIPP: Locker bleiben, dann geht alles leichter.



Schütze 23.11. - 21.12.
 LIEBE: Das private Glück gleicht im Moment etwaige sonstige Probleme aus.
 BERUF/FINANZEN: Ihre spontanen Einfälle retten womöglich eine heikle Verhandlungssituation.
 GESUNDHEIT: Sportliche Ambitionen kommen jetzt gerade richtig.
 WOCHEN-TIPP: Keinen übersteigerten Perfektionismus.



Steinbock 22.12. - 20.1.
 LIEBE: Geben Sie Ihrer inneren Leidenschaft nach, das reißt andere mit!
 BERUF/FINANZEN: Es können sich Fehler einschleichen – darum ist volle Konzentration gefragt.
 GESUNDHEIT: Wer seinen Körper vernachlässigt, darf sich über Zipperlein nicht wundern.
 WOCHEN-TIPP: Eine Sache nicht persönlich nehmen.



Wassermann 21.1. - 19.2.
 LIEBE: Singles sollten diese Woche offensiv flirten, alles ist möglich.
 BERUF/FINANZEN: Organisieren Sie Ihre Ablage, dann gewinnen Sie mehr Überblick.
 GESUNDHEIT: Ihr Muskelapparat könnte Ihnen Probleme bereiten. Vielleicht brauchen Sie Magnesium.
 WOCHEN-TIPP: Vor Schwierigkeiten nicht zurückweichen.



Fische 20.2. - 20.3.
 LIEBE: Sanft gegenüber dem Partner sein. Schon ein falsches Wort führt zum Streit.
 BERUF/FINANZEN: Mit Hilfe Ihrer sozialen Kontakte können Sie beruflich viel bewegen.
 GESUNDHEIT: Fleischkonsum einschränken und auf Qualität achten!
 WOCHEN-TIPP: Lassen Sie sich bei Verwandten blicken.



mexikanischer Agavenschnaps	▼	Südfrucht	▼	franz., span. Fürwort: du	▼	männlicher Artikel	▼	arabischer Sackmantel	▼	niederträchtig	schwäbischer Höhenzug	Zierpflanze	▼	Hauptstadt Jemens									
Oberschicht	▶					Haus in der Albufera	▶							Pastenbehälter									
nicht gegen		Flussbett in Valencia	▶					höflich, rück-sichtsvoll	▶														
	▶			<div style="border: 2px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Diesen Platz haben wir FÜR SIE reserviert!</p>  </div>																			
Dynamik		Manege im Zirkus	▼																		eine Farbe	Schriftgrad	
	▶																				griechische Unheils-göttin		
Flächenmaß der Schweiz	▶																				Einkaufsbehälter	langweilig	
Thermalbad bei Valencia		Scherz		Kosewort für Großmutter	▼																		
	▶				Vorname der Dago-ver † 1980	moderne Musikrichtung	▼	ehem. Bundespolizei (Abk.)	▼	ein Umlaut	Figur der Quadrille												
	▶							Hafen an der Costa Blanca	▶														
Stelz-vogel in der Albufera		nicht neu	▶			ge-künstelte Haltung	▶				franzö-sisch: Wasser												

Tel. 617 369 005
 info@cbz.es


Beweglich bleiben

ab. Regelmäßige körperliche Bewegung ist eine wichtige Betätigung, um Alterskrankheiten vorzubeugen – etwa der Volkskrankheit Osteoporose. Vor allem davon betroffen sind Frauen nach den Wechseljahren. Schon gemäßigtes Krafttraining regt den Aufbau neuer Knochenmasse an und beugt Osteoporose vor. Auch Gelenkkrankheiten wie Arthrose und Arthritis gehören zu typischen Alterserscheinungen, denen man mit Sport entgegenwirken kann. Gesundheitsexperten empfehlen gelenkschonende Sportarten, zu denen neben Schwimmen und Walken auch das Radfahren zählt. Ausreichend Bewegung wirkt sich außerdem auf die geistige Gesundheit aus. Mit einer ausgewogenen Ernährung und einem gesunden Lebensstil kann Demenzerkrankungen entgegengewirkt werden. Darüber hinaus sorgt Bewegung für ein gesundes Herz. So kann ein 30-minütiger Spaziergang dreimal pro Woche den systolischen Blutdruck senken.



Oft ist es zu einfach, übergewichtigen Menschen mangelnde Disziplin vorzuwerfen. Foto: akz

Frage der Disziplin?

Warum Abnehmen so schwerfallen kann

Alicante – akz. Wer übergewichtig ist, ist faul und undiszipliniert – ein typischer Vorwurf, wenn es mit dem Abnehmen nicht klappt. Dabei ist mangelnde Motivation nur eines von vielen Hindernissen, die einem dauerhaften Gewichtsverlust im Weg stehen können. Von Natur aus verfügt unser Körper über Mechanismen, die das Abnehmen erschweren.

Auch wenn anfangs die Kilos schnell purzeln: Ist er dauerhaft auf Diät, schaltet der Körper auf Sparflamme, das Gewicht stagniert. Ebenso spielt die Psyche eine Rolle: Essen wir, weil wir hungrig sind, werden wir nicht nur satt. Zusätzlich werden Glückshormone ausgeschüttet, vor allem bei fett- und zucker-

reicher Nahrung. Wir fühlen uns nach dem Essen zufriedener. „Diese Vorgänge im zentralen Nervensystem führen dazu, dass wir dem Verlangen nach Essen immer wieder nachgeben“, erklärt Prof. Dr. Matthias Blüher, Leiter der Adipositas-Ambulanz für Erwachsene am Universitätsklinikum Leipzig und Präsident der Deutschen Adipositas-Gesellschaft (DAG). Deshalb ist es zu einfach, übergewichtigen Menschen mangelnde Disziplin vorzuwerfen.

Kampf gegen die Kilos

Die DAG definiert Adipositas als chronische Krankheit. Als Richtwert für Normal- und Übergewicht dient der sogenannte Body-Mass-Index (BMI). Er gibt das Gewicht pro Quadratmeter Körperfläche an. Ein BMI von über 25 bedeutet Übergewicht, ab einem BMI von 30 liegt Adipositas, also

krankhafte Fettleibigkeit vor. Zur Gewichtsabnahme empfiehlt die DAG zunächst eine sogenannte Basistherapie: Ernährungsumstellung, Bewegungs- und Verhaltenstherapie.

Hat der Patient auch nach mehreren Monaten kaum Gewicht verloren, steigt das Risiko, aus Frust in alte Verhaltensmuster zurückzufallen. Dann können nach ärztlicher Absprache zusätzlich Medikamente eingenommen werden, die das Durchhalten der Basistherapie erleichtern.

Zur Auswahl fettbindende Mittel, die die Kalorienzufuhr verringern oder Medikamente, die das Hungergefühl mindern. „Wichtig ist, dass ein Kombipräparat verschrieben wird, das nicht nur das Hunger-, sondern auch das Glücksgefühl beeinflusst“, erläutert Blüher. Diese beiden Komponenten seien wichtig, um das Verlangen nach Essen einzudämmen.

clínica dental kirchner
Deutsche Zahnarztpraxis

Dr. med. dent.
Christian Kirchner

www.k-dental.eu info@k-dental.eu

• Allgemeine Zahnheilkunde
• Zahnersatz
• 3D-Implantologie
• Deutsches Meisterlabor

Öffnungszeiten: Täglich 9:00 - 18:30 Uhr
Donnerstag bis 20 Uhr

Carrer Dr. Fleming, 15 96 583 2844 · Notfälle: 620 69 79 09
03710 CALP

Clinica Dental Cambicon
Ihre deutsche Zahnarztpraxis
in ELS POBLETS

Zahnarzt
Sven Reger

**NEU: Jetzt auch Terminvergabe
via WhatsApp +34 637 363 138**

Ptda. Barranquets 38A n°20 bajo | ELS POBLETS
Tel. 0034/ 966 469 516 | Notfälle: +34 637 363 138
dental@cambicon.com | www.cambicon.com
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-17:30 Uhr und Mi. 9-21 Uhr (nach Absprache)

Mit der App **Mi Quirónsalud** können Sie alle Aspekte rund um Ihre Gesundheit verwalten

quirónsalud.com
Hospital Quirónsalud Torrevieja C/ Partida de la Loma, s/n - 03184 Torrevieja - Alicante - +34 966 921 313



Das erste private Krankenhaus
in Alicante, das die
**ROBOTERCHIRURGIE
EINSETZT**

Roboterchirurgie, Geschwindigkeit für Ihre Genesung

Wir setzen die modernste Technik der **minimalinvasiven Roboterchirurgie** ein, um Ihre Genesung schneller und angenehmer zu gestalten

Höhere Präzision bei der Operation

Geringere postoperative Schmerzen

Hospital **quirónsalud**
Torrevieja

Trost bei Fernweh

Saté-Spießchen halten Erinnerung an Urlaub in Asien aufrecht

Köln – dpa/tmn. Wer unter Fernweh leidet, kann zumindest kulinarisch in ferne Länder reisen. Zum Beispiel mit Hähnchen-Saté-Spießen mit Erdnussdip: Ein klassisches Gericht aus der Streetfood-Küche vieler südostasiatischer Länder. Food-Bloggerin Julia Uehren geht gern kulinarisch auf Weltreise. Für ihre Saté-Spieße hat sie die Streetfood-Küche in Südostasien inspiriert. Das Geheimnis für den Geschmack liegt in der Marinade.

Idealerweise werden die Hähnchenspieße über dem offenen Feuer gegrillt. Aber die Grillfunktion im Ofen oder eine Grillpfanne tun es auch, denn das Geheimnis des Geschmacks sind die Marinade und der Dip.

Das Hähnchenfleisch zieht zuvor in einer Marinade unter anderem aus Kokosmilch, Knoblauch, Zitronengras, Ingwer, Fischsoße und Gewürzen. Damit schmeckt es schon ohne den Dip herrlich würzig. Der Dip, in dem Erdnussbutter, Currypaste und Limettensaft die Hauptrolle spielen, ist dann das Tüpfelchen auf dem i.

Zutaten für 3 - 4 Portionen

Für die Spieße: 500 g Hähnchenbrustfilets, Holzspieße, 2 Limetten, eine Handvoll frischer Koriander

Für die Marinade: 100 ml



Die Marinade macht die Spieße schön würzig.

Foto: Julia Uehren/dpa

Kokosmilch, 2 Knoblauchzehen, 2 Stängel Zitronengras, 1 daumendickes Stück Ingwer, 1/4 TL Kreuzkümmelpulver, 1/4 TL Korianderpulver, 2 TL Currypulver, 2 TL Fischsoße, 2 TL brauner Zucker

Für den Dip: 50 ml Kokosmilch, 1 EL Currypaste, 4 EL Erdnussbutter, 1 TL Currypulver, 1 TL Korianderpulver, 2 TL

brauner Zucker, 2 EL Saft einer Limette

Zubereitung:

1. Für die Garnitur die Limetten waschen und achteln. Den Koriander waschen, danach trockenschütteln und grob hacken. Beides beiseite stellen.

2. Die Hähnchenbrustfilets waschen, trockentupfen und in

etwa 3 cm breite Streifen schneiden.

3. Den Knoblauch und den Ingwer schälen und beides sehr fein hacken.

4. Vom Zitronengras die äußeren, harten Blätter und das untere Ende wegschneiden. Das Zitronengras mit der Rückseite eines Messers gut andrücken und fein hacken.

5. Knoblauch, Ingwer, Zitronengras, Kreuzkümmelpulver, Korianderpulver, Currypulver und Zucker mit der Kokosmilch verrühren.

6. Die Hähnchenbrustfilets in die Marinade legen und mindestens 1 Stunde ziehen lassen.

7. Für den Dip die Kokosmilch bei mittlerer Hitze erwärmen und die Currypaste unterrühren. Korianderpulver, Currypulver, Limettensaft, Zucker und die Erdnusscreme hinzugeben und gut vermengen. Die Sauce etwa zwei Minuten köcheln lassen. Sie sollte eine cremige und nicht zu flüssige Konsistenz haben. Gegebenenfalls noch etwas Erdnussbutter hinzufügen oder, wenn sie zu fest geraten ist, etwas Wasser hinzugeben.

8. Die Holzspieße mit Wasser abspülen und das Wasser kurz einwirken lassen.

9. Die Hähnchenbrustfilets aus der Marinade nehmen, gut abtropfen lassen und mit etwas Küchenpapier die überschüssige Flüssigkeit abtupfen. Das Hähnchenfleisch dann auf die Holzspieße ziehen.

10. Die Spieße werden idealerweise über offenem Feuer gegrillt, aber auch in einer (Grill-)Pfanne oder im Backofen mit Grillfunktion lassen sich die Spieße gut zubereiten. Das Fleisch sollte am Ende von allen Seiten goldbraun sein.

11. Zum Servieren die Hähnchenspieße zusammen mit den Limettenvierteln auf einem großen Teller anrichten, den gehackten Koriander darüber geben und mit dem Erdnussdip servieren.

Mit reichlich Vitamin C

Zitronencreme selbst hergestellt

ab. Zitronen sind sehr gesund und sie wachsen in Spanien sozusagen an jeder Ecke. Die gelben Früchtchen haben einen hohen Gehalt an Vitamin C, das neben anderen guten Eigenschaften auch freie Radikale abfängt und das Immunsystem unterstützt. Bio-Zitronen können noch mehr: Ihre Schale enthält ätherische Öle, die für gute Laune sorgen.

Ein erfrischender Nachtisch aus spanischen Zitronen ist schnell hergestellt. Wie wäre es zum Beispiel mit einer Zitronencreme?

Zutaten:

600 g Joghurt Natur oder Vanille, ungesüßt
150 g Lemoncurd
80 g Mandeln als Stifte

Zubereitung:

Den Naturjoghurt mit dem Honig mischen (bei bereits gesüßtem Joghurt keinen Honig mehr dazu geben!). Für die Zi-

tronencreme abwechselnd den Joghurt mit dem Lemoncurd schichten.

Die Mandeln in einer Pfanne ohne Fett bei niedriger Hitze anrösten bis sie goldbraun werden, kurz auskühlen lassen und auf dem Nachttisch verteilen. Mit einer Scheibe Zitrone dekorieren und servieren.

Zutaten für den Lemoncurd:

60 ml Zitronensaft
70 g Zucker
2 Eier
50 g Butter.



Zubereitung:

Zitronensaft mit dem Zucker und der Butter bei leichter Hitze erwärmen, bis sich der Zucker aufgelöst hat und die Butter geschmolzen ist. Anschließend die

Eier hinzugeben und mit einem Schneebesen bei weiterhin niedriger Hitze verrühren, bis die Creme andickt. Das Lemoncurd gut auskühlen lassen.

Immobilien unter 200.000 €



Direktverkauf 175.000€

Zentral gelegenes Gebäude über 2 Stockwerke in Benijófar, Calle Blasco Ibáñez zu verkaufen. 255 m² Grundstück, EG 180 m² bebaute Fläche, OG 50 m², Innenhof. Als Wohn- und/oder Bürogebäude nutzbar. 5 Minuten fußläufig zum Zentrum.

Weitere Infos: Tel. 607 799 799

SUCHEN DRINGEND für Kunden Eck-, Reihen und freistehende Häuser in Orihuela Costa. ☎ 966 773 985/616 939 326, www.hf-immo.com

Kaufgesuch in Calpe von Privat, ein günstiges kleines altes Haus mit Garten und Meerblick, wenig Treppen und kein Reihenhaus, mit Pool oder Platz für Pool. ☎ 0049 172 8313510.

LOS ALTOS. Obere Eck-Wohnung, 2 SZ, 2 BZ, möbl., Balkon, gr. Solarium mit Blick auf Salzsee + Berge, Gem. Pool, zentral. 119.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com



LA ZENIA. Eckhaus, 2-3 Schlafzimmer, BZ, Gäste-WC, möbliert, top Zustand, Terrasse, Solarium, A/C, Auto-Stellplatz, Gem. Pool, zentral. 174.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com



CABO ROIG. Gepflegtes ebenerdiges Eckhaus, 2 SZ, BZ, möbl., Klima, Solarium, Auto-Stellplatz, Gem.-Pool, zentral gelegen. 150.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com

LA ZENIA. Großes Reihenhaus, 3 SZ, Bad, Gäste-WC, separate Küche, überdachtes Patio, möbliert, Terrassen, Solarium, Klima, Meerblick, Parkmöglichkeit, geschl. Anlage. 169.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com



TORREVIEJA, Torreta. Renoviertes ebenerdiges Eckhaus, 2 SZ, BZ, sep. Küche, sonnig, Klima, möbl., Abstellraum, Solarium, schöner Ausblick, ruhig gelegen. 97.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com

Im Kundenauftrag suchen wir gepflegte Immobilien in den Urbanisationen „Miraflores“, „Jumilla“, „Iria“ und „Serena“ (Playa Flamenca und Los Altos.) ☎ 966 773 985/616 939 326, www.hf-immo.com



PLAYA FLAMENCA. Ebenerdiges Eckhaus in schöner Gartenanlage, 1 ½ SZ, Bad, sonnig, möbl., Klima, Kamin, Abstellraum, Wintergarten, Solarium. 99.750 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com

Ihre Anzeige hier

EN Costa Nachrichten

Tel. 617 369 005

Immobilien ab 200.000 €

Deutsches Ehepaar sucht gepflegtes Wohnhaus ab 100 m², gerne auch ein Reihenhaus in Anlage mit Pool. Die Finanzierung ist abgesichert. Gabriele Richter Immobilien. Info unter <http://www.gabriele-richter-immobilien.de> oder ☎ +49 151 431 19 395.



CABO ROIG. Gepflegte Doppelhaushälfte am Pool, Südseite, 3 SZ, Bad, Gäste-WC, Klima, schöner Blick, Heizung, teil-möbl., Wintergärten, Auto-stellplatz, Gem. Pool. 219.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com

Ziehen Sie in Erwägung, Ihr gepflegtes Haus od. Apartment zum besten Preis i. Rahmen des aktuellen Marktumfeldes zu verkaufen? Gerne unterstützen wir Sie mit Rat und Tat bei Ihrem Vorhaben und helfen Ihnen bei allen wichtigen Aspekten rund um den Verkauf. Für unsere vorgemerkten Kunden suchen wir Immobilien in Altea, Albir, Alfaz del Pi und Umgebung. Kontaktieren Sie uns unverbl. unter +34 616 682 553 o. per Email: starways@email.de Ihre deutsche Agentur an der Costa Blanca. www.starwaysproperties.com

Arztehepaar sucht schicke Wohnung/Penthouse i. Dénia, min. 2 Zimmer, mit schöner Aussicht und Balkon/Terrasse, mit Heizung/Klimaanlage. Gabriele Richter Immobilie, ☎ +49 151 431 19395 (Deutsch, Spanisch) <http://www.gabriele-richter-immobilien.de>

GESCHÄFTSRÄUME TORREVIEJA ZU VERKAUFEN

Option zum Bau eines

- 5-stöckigen Gebäudes
- Gute Investition (ca. 200 m2)
- Zentrale Lage (Rambla Juan Mateo)
- 5 Gehminuten zur Stadtmitte
- Die Immobilie ist geeignet als Büro, Laden etc.

Mehr Informationen unter **607 200 041**

Immobilien ab 500.000 €



CABO ROIG Meerseite. Exklusive Villa mit sep. Apartment und Meerblick, 1019 m² Grund., 330 m² WFL, schöner Garten mit Pool uvm. 1.399.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com

Ferienvermietung

Wir suchen im Raum Marina Alta für unsere langjährig. Stammkunden noch „Ferienhäuser“ mit Pool z. mieten. Auszahlung des Mietpreises vor Anreise. Vermietungsservice Gislinde Blay Aloy Tel./WhatsApp 0034 - 615 155 803

Wir vermieten Bungalow in Moraira Camarrocha. Wochenweise im August u. September: 3 Schlafzimmer, 2 Bäder, Wohn-/Esszimmer, Küche. Parkplatz. Gem.-pool. ☎ 0034 639 103 363.

Langzeitvermietung

Ehepaar Mitte 50 mit kl. Hund, sucht möblierte Whng./Haus auch im Campo, nur für Jahresmiete, im Raum Calpe - Dénia, Javea. ☎ 633 053 816

Calpe, freist. Haus mit Pool auf gr. Grdst. mit 2 frisch renovierten sep. Wohnungen für Gartenliebhaber zur Langzeitver., Rentner gewünscht, bitte keine Tiere ☎/WA +4917655447536

Langzeitmiete Herbst/Winter 2024 /2025. Wir suchen für den Zeitraum Oktober bis Ende Februar ein Haus in Els Poblets zur Langzeitmiete. Ausstattung: 2x SZ, 2x Bad, Pool, Garten, deutsches SAT-TV, WLAN, PKW Stellplatz, ZH od. Klima warm/kalt. Wir sind 2 Pers. plus Rauhaardackel. Angebote bitte an: gis.ri17@googlemail.com

Umzüge und Transporte

Wir transportieren Ihr Motorrad, Auto, Umzugsgut günstig, zuverlässig und versichert von Spanien nach Deutschland und retour. Ebenfalls bieten wir Einlagerungen und Beiladungen an. ☎ 622 393 299/0049-0170-50 40 119 hustrans@web.de

UMZÜGE GUT&FAIR

Spanien Deutsch. Nach+von

Wir fahren jede Woche!

Umzüge Möbeltransporte
Beiladungen Palettentransp.
Überführung Auto+Motorrad

☎ 0049-681-938 155 54
www.gutundfair.eu
✉ info@gutundfair.eu

Umzüge/Beiladungen E-D-E / Denia Lagerhaus, ☎ 966 456 962, 670 212 227, lagerhaus@telefonica.net

Beiladungen/Umzüge

Tel. 966 435 282
Deutschland 0177 6514151

Wir fahren: Deutschland Benelux

Wir bringen's! Wir transportieren:

- Umzugsgut
- Einzelkartons
- Autos
- Motorräder
- Fahrräder
- Stückgut

Wolmann Transporte
30853 Langenhagen
03700 Dénia

www.spanientransporte.com

Wichtiger Hinweis:

Das valencianische Tourismusgesetz verpflichtet alle Inserenten von Ferienvermietungen beim Schalten einer Anzeige die Referenznummer mit anzugeben.

Weitere Infos:
http://www.turisme.gva.es/opencms/opencms/turisme/es/contents/tramitacion/viviendas_turisticas/viviendas_turisticas.html?tam

Ihre **CBZ**

Der Verlag haftet nicht für den Inhalt oder die inhaltliche Korrektheit der Anzeigen. **CBZ**

Deutschland
UMZÜGE BROCKE
Spanien

30 Jahre mit uns stressfrei umziehen

Deutschland Spanien Deutschland

0049(0)6897-7 51 80
www.umzuege-brocke.eu
info@umzuege-brocke.eu

Umzüge
Beiladungen
Möbeltransporte
Palettentransporte
Auto-/Krad-Überführungen

Günstige Beiladungen & Umzüge, Motorradtransporte & Einlagerungen. ☎ 632 711 733 / +49 1515 628 0668
E-Mail: maba.gandia@gmail.com

Transporte - Umzüge: Auto- Motorrad - Beiladung - Einlagerungen. Service Center ☎ 0034 662 229 546 o. 0049 157 733 525 33

Transport! Fast alles von und nach Deutschland, Tel. 966 435 282, 0049 177 6514151.

Wir transportieren Ihr Umzugsgut preiswert und zuverlässig von Spanien nach Deutschland und zurück bis 15m³, speziell auch kleinere Beiladungen von Haus zu Haus! ☎ +34 602 437 707, KHSIndalo@gmail.com

Flughafendienste

Chris Parking
Airport Service Alicante

(+34) 603 518 439
www.chrisparking.com · info@chrisparking.com

VERMIETUNG HALLE WÄSCHE WERKSTATT IV 24 STUNDEN TRANSPORT ZAHLUNG ÜBERWACHUNG

Flughafen Alicante / Valencia bis 8 Personen, auch Sperrgut, - zuverlässig - günstig. Großraum Dénia 699 310 211

Ihr Flughafenservice pünktl. + zuverlässig, nur klimatisierte Fahrzeuge einschl. 7-sitz. Bus f. gr. Gruppen: 696 595 497

Autos

Kaufe Autos - Motorräder sowie Wohnmobile - Boote und Jetski's. ☎ 687 278 406.

Kaufe hochwertige Fahrzeuge, auch Exoten. Alles unverbindlich anbieten. Tel. 688 335 497.

Opel Zafira 2.0 DTI, ca. 200.000 km, Bj. 2006, 7 Sitze, AHK, guter Zustand, 3.500 €, WhatsApp 657 387 089

Skoda Fabia Ambition 1.0 TSI (110 CV) EZ 08/2020, Benziner, Automatik, taupemetallic, 7.100 km, Garagenwagen, wie neu, VB 11.500 €, in Javea zu besichtigen, ☎ +49 172 7405104

Elegance Repair S.L.
Ihre Deutsch-Schweizer Karosserie- & Autowerkstatt
- Autoreparaturen / Service
- Klimaservice - Motordiagnose
- Ausbeulen ohne Lackieren - Lack - Glas
Abrechnung über D- & CH-Versicherung
Mo.-Fr. 9-18 Uhr • Tel. 966 477 595
C/ Sagra, Ondara

Boote und Zubehör

Bootsführerschein an einem Tag ohne Examen. Jetskis und Boote bis 6 Meter. In Altea ☎ 606 051 000.

Wohnwagen, Mobilheime

Kaufe Wohnmobil oder Wohnwagen. Alles unverbindlich anbieten. Tel. 688 335 497.



Verkaufe neuwertigen Wohnwagen Prestige 560 FC, Baujahr 2020 mit vielen Extras. Steht auf dem Campingplatz bei Cartagena/Spainien. Preis 24.900 €, Tel. 0049 1749889561.

KFZ-Dienstleistungen

Autoummeldungen, schnell, preiswert, seriös, keine Handyfirma. Südliche Costa Blanca. EcoLex Bumiller & Partner info@ecolexpartner.com, ☎ 965 703 475

Fliesen

Peter Feld S. L.
Fliesenlegerfachbetrieb-Meisterbetrieb
Ausführung sämtlicher Fliesen, Platten Marmor und Natursteinarbeiten, Estriche, Poolbau, Beratung und Verkauf
Tel. 619 006 314 - Büro 965 583 717
Mail: peterfeldpartner@hotmail.com
www.fliesencostablanca.com

Sanitär und Elektro

Der deutsche Rohrdoktor
Eins, zwei oder drei, Ihr Abfluss wird jetzt wieder frei!
Rohr-, Abfluss- & Kanalreinigung!
Wurzelfräsen, Hochdruckreinigung,
Rohrkamera mit Ortungssystem - zentimetergenau!
Rohr- und Grubensanierung, langjährige Erfahrung
24-Std.-Service
Wir kleben Ihre Fliesen im Pool auch unter Wasser!
☎ 608 861 330 / ☎ 696 291 728
Ihr deutscher Service an der Costa Blanca
E-Mail: tristan.buhl@freenet.de · www.derrohrdoktor.jimdo.com

Ihr Haus-Elektriker. Wir reparieren Wasserleitungen, Gas/Elektro-Boiler u. alle Haushaltsgeräte. ☎ 604 273 387

Fenster und Türen

15 J. PVC-Fenster u. Türen. Fenster n. dt. Wärmeschutzverordnung z. preisw. Konditionen. Fachgerechter Einbau v. Handwerksmeister. Auf Wunsch auch zum selber einbauen ☎ 670 619 122, derhandwerksmeister@gmail.com

Markisen, Rolläden, Insektengitter, Terrassenverglasung, Fenster und Türen ☎ 966 402 079 oder 676 368 718
www.cristallux.es, info@cristallux.es

Heizung und Klima

Fontanería A. Moreno S.L.
Sanitär - Heizung
Klima - Solar
fontaneriamoreno@yahoo.es
Denia Tel. 96 642 03 61

Deutsche Infrarot-Heizelemente von infraNOMIC schon ab 295,00 €. Jetzt Frühlingrabatt. DEJO 636 684 084

Fachgerechte Reinigung/Desinfektion Ihrer Klimaanlage + Prüfsiegel (bessere Vermietungsqualität). ☎ 610 229 387, andreas.servicio@gmail.com

Zentralheizung Solar Wenotherm, Gas-Zentr.Hzg. m. Gasvertrag. Wärmepumpentechnik, Fußbodenheiz., Solar-Warmwasser, Solar-Strom, Solar-Poolheizung. Neueste Technik. Saubere, schnelle Montage. Angebot gratis. Ihr dtsh. Installateur. Tel. 966 423 792, Email: wenotherm.denia@gmx.es

Computer

Computer Tom, seit 1997 Ihr Profi-Partner: Computer/ TV / SAT/ Verkauf/ Reparatur/ Schulung. Calpe ☎ 689 227 716, www.computer-tom.com

Computerprobleme? Handy streikt? Kein Internet? IT- u. Medienprofi mit über 30 J. Erfahrung bietet Hilfe u. Beratung vor Ort! Einfach anrufen: 682 540 144 oder info@bernhard-net.es

Computerservice mit Herz! IHK-Fachinformatiker bietet Vor-Ort Reparatur, Beratung und Schulung. Alle Computer; auch Smart Phone & Tablets; Apple & iPhone. ☎ 966 474 822 oder 628 614 812, www.rvhcomputer.com

Garten

Palmen beschneiden, gr. Bäume fachmänn. fällen, schnell/preisw. Gartenpflege, Kiesarbeiten und Malerarbeiten, Arbeiten mit Stein und Kies. Kostenlose Preisangebote David 643 989 634

Schneiden/Trimmen v. Palmen, Pinien Bäumen inkl. jeder gefährl. Arbeit + kl. Gärten. Schnell und billig. KV gratis. ☎ 678 318 354 od. 600 675 956. 24h-Service. www.costablancagarden.com

Der Gartendoktor - seit 16 Jahren prof. Gartenarb. an der CB-Nord ☎ 634 809 379 / 600 030 193

Der Gartendoktor plant und baut Ihre grüne Wohlfühlase. Indiv. Gesamtkonzepte/Kreativdesign. ☎ 634 809 379, 600 030 193

El Campello, seit 2003 Ihr Profi für Garten- und Poolpflege. ☎ 635 354 068 oder E-Mail: info@caktus.eu

Mit mehr als 20J. Erfahrung aller Arten von Gartenarbeiten: Palmen reinigen u. sprühen, Baumschnitt, Hochkiefer alpiner techn. Schnitt. Gartenbau: Steingarten, Gartenteiche, Bewässerungssysteme sowie Gartenpflege u. Poolservice. Rufen Sie Joseph ☎ 642 741 454

Gartenarbeiten - Palmen schneiden, Bäume fällen, Kies- und Steinarbeiten sowie Malerarbeiten. Preiswert und mit guten Referenzen. ☎ 610 020 024

Maler

Deutscher Malermeister/Torrevieja, schnell, sauber, günstig: sämtl. Maler-/Verputzarbeiten u. hochw. Silikonversiegelung, innen / außen. Auch Kleinaufträge. ☎ 686 367 119, 966 775 893

Maler- & Verputzarbeiten, Fassadenwärmehämmung, Bau-/Umbau, Fliesen. Mit Referenzen. ☎ 604 114 487 Myro

Malerbetrieb Bolten
seit 1997
- sämtliche Malerarbeiten
- Innen und Außen
- Fassadenanstrich mit 100% Acryl
- Firmensitz Teulada-Moraira
Tel. 608 760 447
info@malerbolten.com

Bauunternehmen und Architekten

DEUTSCHER ARCHITEKT
www.quitec-valencia.es
Tel. 0034-687 819 521

CBZ
COSTA BLANCA ZEITUNG GRATIS
Anzeigenannahme:
☎ +34-617 368 999

HEMME'S ENERGIEEFFIZIENZ

- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpen
- Energetische Sanierung
- Klimaanlage
- Kostenloses Angebot
- Lizenz-Fachbetrieb

HEMME Construcciones SL Calle Mallol, 4 - 03700 Denia
thorsten@hemme.es www.hemme.es
Tel. 608 330 544

HEMME'S DACHSERVICE

- klassische + moderne Dacheindeckungen
- Reparatur + Sanierung (auch Flachdächer)
- Dacherneuerung, Terrassensanierung
- alle Arten von Abdichtungsarbeiten
- 10 Jahre Garantie
- pünktlich und sauber
- das Dach vom Fach

HEMME & Cortell Construcciones S.L. • C/ Mallol 4, Denia
thorsten@hemme.es • www.hemme.es
Tel. 608 330 544



Arbeiten rund ums Haus

Polnisches Handwerkerteam: Neubau, Umbau, Renovierung, Fliesen, Sanitär, Trockenbau etc., ☎ 605 604 442.

Dachdecker!! Neu- und Reparaturen sowie Dachrinnen. ☎ 617 702 991 oder E-Mail: spt48@yahoo.com

Der BAU Fuchs Sanierung-Renovierung-Umbau. Kroppthomas@gmail.com ☎ 630 881 200 / Baufuchs.es

Deutscher erledigt pünktlich u. zuverlässig. Maurerarbeiten, Wasser/Abwasser, Fliesen-, Maler- & Elektroarbeiten, Pool, Aussen-/Innenputz, Haus-/Dachisolierung, Fenster/Türen Aluplast, Holz/Landschaftsbau. Mobil 618 187 517

Deutsches Bauunternehmen - Alle Art von Neubauten, Altbaurenovierung, Architektenbüro. Poolbau, Holz-, Landschafts- u. Wegebau. Fotovoltaik Verkauf/Monatge. Hausisolation/Energieeffizienz. Tel. 672 097 415 od. 616 346 400

Gelernter dt. Maurer + Fliesenleger mit langj. Berufserfahrung führt alle Arten von Maurer-, Putz-, Fliesen- u. Malerarbeiten aus. Spezialisiert auf Schimmelprävention u.d. Beseitigung von Feuchtigkeitsschäden ☎/WA 619 708 456

Wenotherm Zentralheizung / Bodenheizung - Solar Wärmepumpe. ☎ Dt. Installateur ☎ 966 423 792.

Fassaden-Wärmedämmung, Dacharb., Bau-/Umbau, Fliesen-/Naturstein, Poolsanierung. Unsere Referenzen sprechen für sich. Oliva-Calpe 604114487 Myro

Komplette Haussanierung. Maurer- u. Fliesenarbeiten, Steingut, Parkettböden Malerarbeiten, Innen- + Außenarbeiten ☎ +49 176 45709643 Adrian

Fliesenleger, Klempner, Maler, Maurer. Zuverlässig und bietet gute Qualität im Raum Oliva bis Altea. ☎ 650 563 489

Pol. Handwerker. Renovierung, Maler- Putzarbeiten, Bau, Terrasse, Dach, Bad Küche. Mit Referenzen. 610 020 024

Poolrenovierung, Fliesenarbeiten, Badsanierung, Kellerausbau und Renovierungen aller Art. ☎ 635 589 558

Tore & Torantriebe Mende

Automatisierung von Toren jeder Art
Garagen-Sektionaltore
Rolltore · Einfahrtstore
Markisen u. Insektenschutz
Wir gewähren auf unsere Produkte 30 Monate Garantie und Service. Fordern sie Ihren kostenlosen Kostenvorschlag von Dénia bis Torrevieja

Markus Mende
Alfaz del Pi
Tel./Fax 966 860 206 + 619 065 946
E-Mail: torantriebe-mende@outlook.de

Polnische Baufirma „ALLES-BAU, S.L.“ übernimmt alle Bauarbeiten, kompetent u. zuverlässig. In Zusammenarbeit m. deutschspr. Architekten. 665 013 960

Zuverlässiger Deutscher übernimmt Mauer-, Maler- und Fliesenarbeiten sowie alle Arbeiten rund ums Haus. 669 217 080



Pooltechnik

UNTERWASSER-FLIESEN-SPEZIALIST
Fehlende oder beschädigte Fliesen ersetzen – mit Unterwasser-Zement oder Betonreparatur mit 5 Jahren Garantie!
Strahler, Gitter ersetzen und Lecks beheben, ohne Ihren Pool zu entleeren.
622 696 373 Vicente (engl./span.)
contact@workinpools.com (für Fragen in Deutsch)
www.workinpools.com

Pool- & Gartenpflege Raum Moraira. Tito ☎ 617 702 991, E-Mail: spt48@yahoo.com

Wassertransport von Quellwasser für Pools u. Wasserbehälter von Dénia bis Altea, schnell und preiswert. Wir leeren auch Pools u. Poolpflegeservice ☎ 966 498 603, WhatsApp 662 109 720

Wasserverlust im Pool? Effiziente und punktgenaue Leckortung für Pools mittels Scanner. Sofort einsatzbereit ohne Ablassen des Wassers. Dokumentation und Protokollauswertung! Kontakt: www.lamarinrohservice.com ☎ 623 013 732 (Whatsapp)/ 966 398 854

Wo ist Ihre Anzeige?
CN-Telefon: 617 369 005

ROOS solar-rapid®
Schwimmbad-Heizung
Sonnen-Wärme ist kostenlos!
✓ Baukasten-System
✓ Effizient und langlebig
✓ Qualität MADE IN GERMANY
✓ 40 Jahre am Markt
✓ Keine Unterhaltskosten
Tel.: 00496047-2393
Fax: 00496047-160317
www.roos-system.com
Fragen Sie nach Ihrem Partner an der Costa Blanca. Tel.: 00496047-2393



Hausverwaltung

Großraum Moraira: Hausverwaltung, Service: Haus- & Baustellenreinigung, Gartenarbeiten sowie auch kleinere Renovierungsarbeiten. Zuverlässig. Sprachen: DE, EN, ESP. Info/Nachricht an: E-Mail: sandra.costablanca@gmx.es

Hausverwaltung im Grossraum Dénia. VermietungsService, Endreinigungen, Wäscheservice sowie Garten- und Poolpflege. ☎ 626 609 430



Stellenangebote

Wir suchen Verstärkung für unsere Werbeagenturen an der Costa Blanca für die Sponsoren-Akquise. Profis aus dem Marketing oder aus der Branche sind sehr willkommen, wir bieten aber auch Branchenfremden einen Einstieg. Wir bieten wöchentliche Bezahlung, Zuschuss zur KV, Gesundheitsvorsorge, Jahresendbonus und ein sehr angenehmes Arbeitsklima. Kontaktaufnahme für einen Vorstellungstermin bitte von 8:30 - 14 Uhr von Montag bis Freitag unter: ☎ 966 773 653



Stellengesuche

Gelernter Handwerker sucht Arbeit (GR Torrevieja) ☎ 666 746 786

Buchen Sie jetzt Ihre private Kleinanzeige

COSTANACHRICHTEN MEDIA

Mein Text:	Service & CBZ	Küsten-Kombi
1 Zeile	6,20€	8,20€
2 Zeilen	9,30€	12,30€
3 Zeilen	12,40€	16,40€
4 Zeilen	15,50€	20,50€
5 Zeilen	18,60€	24,60€

Allgemeine Informationen:

- Der Annahmeschluss für Ihre Anzeige ist Montag um 16 Uhr.
- Ihre Kleinanzeige erscheint für die Dauer Ihrer Buchung zusätzlich kostenfrei im Internet unter: <https://extra.costanachrichten.com/anzeigen/>
- Für gewerbliche Verkaufs- & Ankaufsanzeigen und Immobilien jeglicher Art gilt ein gesonderter Tarif. *
- Anzeigen in der Rubrik „Zu verschenken“ und nicht kommerzielle Angebote im „Tiermarkt“ sind kostenlos. *
- Eine Zeile hat im Durchschnitt 34 Zeichen. Spanische Telefonnummern in 3-er Blocks mit einem Leerzeichen schreiben. Wörter am Zeilenende bitte nicht trennen, sondern in die nächste Zeile umlaufen lassen. Ggf. wird der Verlag sinnvoll kürzen.
- Alle Preise inkl. Mehrwertsteuer.
- * Der Verlag behält sich das Recht der Einstufung (privat/gewerblich) vor.
- **Die Veröffentlichung der Kleinanzeige erfolgt, sofern kein abweichender Erscheinungstermin angegeben wurde, nächstmöglich nach Zahlungseingang.

Ausgabe(n): Bitte ankreuzen

Costa Nachrichten Service und Costa Blanca Zeitung

Küsten-Kombi: CBN, CCN und CSN

Chiffre-Gebühr pro Anzeige 1,80€ inkl. MwSt.

Mit Bild (per Mail an wortanzeigen@cbn.es) + 10 €

Allgemeine Angaben:

Auftraggeber: _____ Telefon: _____

Steuernummer: _____ Fax: _____

Straße, Nr.: _____

PLZ, Ort, Land: _____ Ort, Datum, Unterschrift _____

Bitte Coupon senden an: C/Alicante, 39 | Pol. Ind. Finestrat, 03509 Finestrat | Mail: wortanzeigen@cbn.es



Steuer, Recht, Beratung

CORCUERA
CONSULTING

Tel. 966 404 737
WWW.CORCUERA CONSULTING.ES
Büros in Els Poblets und Dénia

- Steuerberatung
 - ✓ Nicht-Residenten
 - ✓ Residenten
 - ✓ Selbstständige
 - ✓ Unternehmen
- Vermögensverwaltung
- Abwicklung
 - ✓ Erbschaften
 - ✓ Schenkungen
 - ✓ Immobilien

LH Lotta Hilgers

Ihre vertrauensvolle Anwältin für **Immobilien- und Erbrecht an der Costa Blanca**

San Vicente Mártir 71-10
46007 Valencia
Tel.: (+34) 962 938 868
info@lh.legal | www.lh.legal

NIE, Residencia, Führerschein, KFZ-Import/Ummeldung, Testamente/Erb-schaft, Betreuung Hauskauf/Verkauf, Versicherungen. ☎ 965 792 451. Wei-teres: www.costalevanteservice.com

OMR www.olivermarkreichardt.es An-walt-Steuer-Gestoria. 1. Beratung kos-tenfrei. 33 Jahre an der Costa Blanca. ☎ 606 051 000

Steuer Model 210 Jahressteuer für NichtResidente. Ab 40 € plus Steuerbe-ratung inklusive. ☎ 606 051 000 oder info@olivermarkreichardt.es

Geschäfts-beziehungen & Kapital

Wegen Ruhestand, eine gut gehende Heizung - Solar und Sanitärfirma mit einem über 35 Jahren alten Kunden-stamm zu verkaufen. Mehr Info **E-Mail: setraspasafontaneria@yahoo.com**

T	Z	D	A	A	S
E	L	I	T	E	B
Q	T	U	R	I	A
F	U	E	R	G	A
I	O	B	L	A	B
E	L	A	N	L	A
A	R	E	K	O	R
E	K	O	R	B	
B	U	N	O	L	
F	L	A	M	I	
K	A	L	T	P	

4	2	5	3	7	1	6	8	9
9	1	6	2	8	4	7	3	5
8	3	7	6	5	9	1	2	4
2	7	3	9	1	5	8	4	6
1	9	4	7	6	8	3	5	2
5	6	8	4	3	2	9	7	1
6	5	9	8	2	3	4	1	7
7	8	2	1	4	6	5	9	3
3	4	1	5	9	7	2	6	8



Sprachen & Unterricht

Vereidigter Dipl.-Übersetzer/Dolmet-scher (Deut, Span. Engl.) alle Urkun-den, Recht, Medizin ☎ 619 737 396, pweinert@gmx.de

Lernen Sie Spanisch! Privatlehrer 10€, Dénia. Anfänger, Konversation,Intensiv Übersetzung.**865607446,636800692**

Spanisch mit Erfolg - erfahrener Lehrer erteilt Einzelunterricht intensiv, jedoch ohne Stress. Im Raum Dénia - Javea. Info ab 19 Uhr ☎ 966 425 836

Vereidigte Übersetzerin, deutsch/spa-nisch, spanisch/deutsch, Tel. 635 885 312, nk10@hotmail.es



Bekanntschaften

Charmante 70erin, Raum Benissa, sucht Ihn mit Humor, Herz, Kultur & Budget. ☎ 0034 658 895 249.

M sucht Sie für gegenseitige Tantra-massagen, (Oliva - Benidorm). **E-Mail: shiva07@wolke7.net**

Suche Freund und Partner, ca. 75 bis 83 Jahre, gesund, schlank, sportlich und Spass am Tanzen, Nähe Dénia. Sende ein aktuelles Foto mit Text an: **WhatsApp +34 628 159 393**. Die Antwort erfolgt mit Foto.



Kontakte

Benidorm. Sexy Krankenschwester, ex-zellente Körpermassage und mehr, Std. 50 €, über Rest. Tony Roma's, Avd. Me-diterraneo 28, 646 667 604

Helen. Die schöne aus der Karibik ist zurück mit Ihrer wunderbaren Haut und Körper. Haus 77, La Zenia **665736488** www.sensualspain.net

Verwöhne Dich zu Hause mit Erotik-massage und mehr. ☎ 686 094 328 Dénia.



Freizeit

Fotoworkshops Costa Blanca. Mit Spaß fotografieren lernen. <http://www.fotoworkshops-costablanca.eu>

Kanasterrunde sucht Mitspieler im Raum Dénia und Umgebung. Weitere Info unter ☎ 634 309 366.



Allerlei Anderes Angebote

Hilfe bei Behördengänge (dt./span./engl.), sonstige Botengänge, Hausver-waltung. Zuverlässig und preisgerecht. Südlicher Bereich. **WhatsApp 633 282 555, norbertscholte@hotmail.com**

Wohnmobil-Freunde fahren ca. am 15.04.24 für 4 Wochen nach Marokko. Mitfahrer bitte melden. ☎ 0034 681 667 704.

Zusatzbett, klappbar, gute Matratze 90 x 170 cm, wie Neu, für 40 € zu ver-kaufen. ☎ 602 586 586

2 Gazelle E-Bikes. 1. Orange C7 HMS, Rahmengr. 61, schwarz matt, 7 Gang manuell, Akku Shimano Gold (418 Wh), 40 Nm Zentral-Motor, Freilauf, (NP 2.450€) VP 1.300€. 2. Orange C8 HMS, Rahmengr. 49, schwarz matt, 8 Gang manuell u. Automatik, Akku (418 Wh), 50 Nm Zentral-Motor, Freilauf, (NP 3.149€) VP 1.600 €. ☎ 606 213 411

Ihr Fensterputzer (Gr. Torreveija) ☎ 666 746 786

Hörgeräte & Service von Maike Fortak www.hear-maike.eu ☎ 658 446 384

Ihr Eigenes Buch! Sie erzählen, wir schreiben ... Biografien & mehr. Inter-net: www.ihr-eigenes-buch.de. Mehr Infos: 606 732 853

Kaffeevollautomat SAECO Stratos we- gen Rückkehr nach D für 95 € zu ver-kaufen. ☎ 0049 176 452 25979

Mitgliedschaft im Club Nautico von Moraira (mit Liegeplatz montaliche Zahlung) meistbietend zu verkaufen. ☎ 642 752 292.

Dame bietet Hilfe im Haushalt (ein-kaufen, kochen, putzen, waschen). Span./Engl./Franz./Dt., 610 020 024

Steuern für Residente und Nichtresi-dente (auch online), Buchhaltung für Firmen, Kaufabwicklungen, Testamente u.vm. bei EcoLex Bumiller & Partner in Torreveija ☎ 965 703 475 Fax.: 96 6 703 507 info@ecolexpartner.com, www.ecolexpartner.com

Ungeziefer-Bekämpfung (Kakerlaken, Wanzen, Holzwürmer, Wespen, etc.) ef-fectiv u. günstig, Info 604 270 676

Wir kaufen Ihr Wohnmobil - Camper. Zustand, Alter, Kennzeichen egal. JPS Wohnmobile ☎ 653 251 371

Allerlei Anderes Gesuche

Kaufe Erbschaften, Antiquitäten, Haushalts- + Geschäftsaufösungen, Sammlungen, LP's etc.. Organisiere Ihren Umzug. Alles anbieten! Biete Barzahlung bei Abholung. **606972160**

Kaufe Pelze, Jacken und Mäntel bis 5.000 Euro. Perserteppiche und Brük-ken, Zinn und Silber aller Art 90/100/800, versilberte Bestecke, Schmuck und Uhren aller Art, Bern-stein, Koralle, Münzen, Medaillen, Porzellan. Gemälde, Erbnachlässe und Haushaltsaufösungen, Militaria bis 1945, Fotos, Orden usw. Zahle fair in bar, **Tel. 688 335 497.**

Sammler Sucht! Münzen aller Art aller Welt, Modeschmuck sowie Echtschmuck in jedem Zustand. Jegliche Art v. Uhren aller Preisklassen, Silber Bestecke, Kan-nen usw. sowie Porzellan, Service, Figu-ren etc... Gerne unverbindlich telefo-nisch sowie per **WhatsApp** unter **641 044 094**



Tiermarkt

Brownie, geb. Nov./2015, ein 2 kg Chihuahua, kurzhaar. Er sucht noch ein schönes Plätzchen für seine letzten Jahre. Flehende Augen von Torreveija ☎ +34 606 865 189

Spiky, geb. Aug. 22, ein Wirbelwind für den tägl. Routine wichtig ist. 8 kg, halblanges Fell, weiss/beige, ein Traum von Hund, aber Power. Spiky ist wohl in der Perrera gelandet, weil er nicht erzogen wurde u. mit ca. 1 Jahr wieder gehen musste. Wer einem Wirbelwind eine Chance geben möchte und Spaß an Beschäftigung mit einem Hund hat, ist hier genau richtig. Flehende Augen von Torreveija ☎ **0034 606 865 189**

Tierheim APAD im Poligono Industrial Dénia. Besuchs.: tägl. v. 11-12.30 u. 16.30-17.30 Uhr. Für Spenden aller Art (Leinen, Spielsachen, Futter, Flohhals-bänder etc.) bedanken wir uns herzlich! **966 427 678, info@apad-apad.org, www.apad-apad.org**

Auch traumhafte Katzen suchen ein Zuhause. Flehenden Augen v. Torreveija ☎ +34 606 865 189

Dringend Pflegetellen für Katzen ge-sucht. Tierarzt- und Futterkosten trägt der Verein. Kannst Du ein Tier in Not für eine Zeit bis zur Vermittlung auf-nehmen, dann melde Dich bitte bei Angelika **693 704255** Pluto Tierschutz

Duke, geb. Jan. 22 ein 50 kg Traum v. Pastor de Bri, ein verspielter Kuschel-bär, ein sanfter Riese, der ein absoluter Familienhund ist. Er würde dich gerne kennenlernen. Flehende Augen von Torreveija ☎ **0034 606 865 189**

Ein Teil unserer Schützlinge findet nach wie vor in Deutschland ein Zu-hause. Hierfür benötigen wir Ihre Hilfe als Flugpate nach Hamburg, München und Frankfurt. Weitere Informationen unter☎ **693 704 255** - Danke!

Kostenlos nehmen wir Sie zum Flug-hafen mit, wenn Sie eines unserer Tiere als Flugpate begleiten. Wir erledigen alles, von der Reservierung, Check-in bis zum Scan. Am Ankunftsflughafen brauchen Sie die Box nur vom Band zu nehmen und am Ausgang unseren Ab-holern zu übergeben die das Tier ken-nen. Tierschutzverein Calpe - Benissa. ☎ **620 106 733.**

Maine Coon Mix, 9 Monate, geimpft, mit Puschelschwanz, halblanges seidi- ges Fell, gegen TA-Kosten abzugeben. Torreveija **WhatsApp 686 631 703**

Marli, 1-jähriger, tauber engl. Setter - wer traut sich, einen Traum mit He-rausforderung aufzunehmen? Flehende Augen v. Torreveija **+34 606 865 189**

Mika, Mastinhündin 1 J. alt., ein traumhafter Charakter, nur als Familien hund zu vermittelnd. Flehende Augen von Torreveija ☎ **0034 606 865 189**

Robi, geb. 2/2021, 4,5 kg aber Pechvogel. Ihn muss ich erklären und wir gucken, ob es passt. Flehende Augen von Torreveija **+34 606 865 189**

Sarin, geb. 1/2013, 2 kg Chihuahua, kurzhaar. Er sucht noch ein schönes Plätzchen für seine noch letzten Jahre. Flehende Augen von Torreveija ☎ **0034 606 865 189**

SOS Cats + Dogs u. die Katzenherberge La Palmera bitten um Flohmarktartikel, Möbel, Hausrat, Elektrogeräte in gutem Zustand. ☎ **608 961 170** Edith oder **641 620 698** Samantha.

Pflege und Betreuung

Pflegeldanträge sowie Pflegegeld-erhöhung und Verhinderungspflege schnell, diskret, erfolgreich. Bezahlung nur bei Erfolg. ☎ 643 299 473

Wellness und Kosmetik

Gruber Kosmetik - Med. Fußpflege Permanent Make-up - Maniküre (staat-lich geprüft) Calpe, Urb. Gran Sol 12 Q. Gabriele Schmitz ☎ 626 207 588, www.gabrieleschmitz-kosmetik.com

Wasserbetten mit Carbon-Heizelement Auflagen waschbar, Dual-System, Wel-lenberuhiger, Rückenstützen, Dormicell, Airtex-Auflagen, Sockelstauraum, ver-schiedene Größen. ☎ 679 007 624 oder www.tischlerei-kohl.de

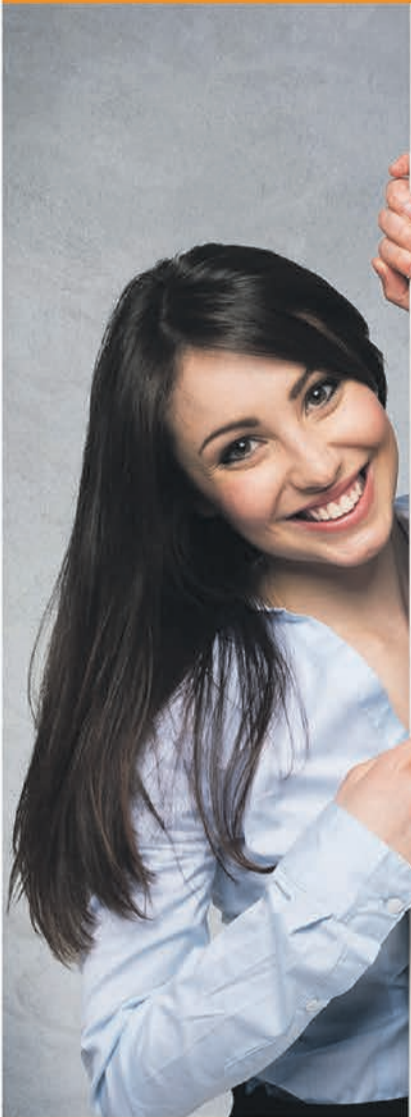
„Salon Karen“ Ihre deutsche Friseurin! Cap Negret 61, Olla/Altea (direkt bei Clinica Austria) **Tel. 965 841 901**

Physiotherapie

Massage- und Chirotherapie by Laurent in Dénia kombiniert die Kunst der Mas-sage mit chirotherap. Techniken, um Ihre körperl. Ausgewogenheit zu för-dern. massagetherapiebylaurent.com und ☎ +34 601 506 383. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Setzen Sie Ihre Immobilien in Szene!



Prepaid20

Innerhalb eines Monats
20 Wortanzeigen à 5 Zeilen
 (CBN+CBZ+Online)
 nur **124 € + IVA***

oder

Prepaid20 PLUS

Innerhalb eines Monats
20 Wortanzeigen à 5 Zeilen
 plus **Farbbild**
 (CBN+CBZ+Online)
 nur **174 € + IVA***



CBN + CBZ + online

Alle Immobilien-Wortanzeigen der Printausgabe erscheinen zusätzlich eine Woche auf unserem Internetportal www.costanachrichten.com.
 Bei Abschluss des Prepaid20 Plus-Angebots inklusive einem Farbfoto ihrer Wahl.

* Dieses Angebot ist gültig für Immobilien-Wortanzeigen mit und ohne Bild im Immobilienteil der CBN und CBZ, sofern die vollständige Anlieferung der Daten einzeln pro Anzeige per E-Mail termingerecht erfolgt.

Gerne informieren wir Sie ausführlich über dieses Angebot:

BENISSA:
 Avda. Pais Valencià, 1-2 Local 21
 Tel. +34-617 368 999
wortanzeigen@cbn.es

FINESTRAT:
 C/ Alicante 39, Pol. Ind. La Cala
 Tel. +34-617 369 005
publicidad@cbn.es

BENIJÓFAR:
 Avda. Vicente Blasco Ibáñez, 36
 Tel. +34-617 369 433
cbnt@cbn.es

